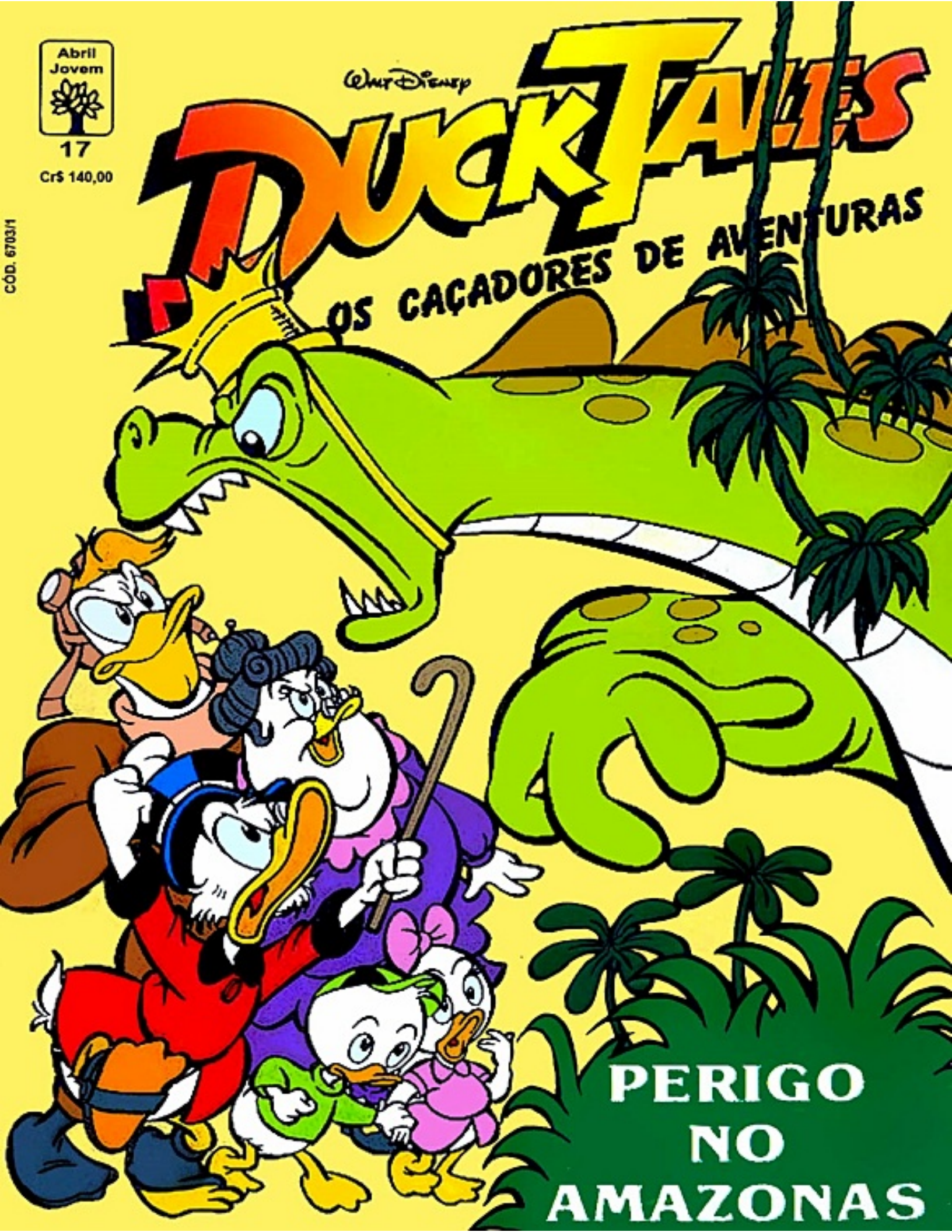
Abril Jovem
17
Cr$ 140,00
CÓD. 6703/1

Walt Disney

DUCKTALES

OS CAÇADORES DE AVENTURAS



PERIGO NO AMAZONAS

UMA EXPLOSÃO

ABRIL JOVEM

DE HUMOR E MUITAS GARGALHADAS!

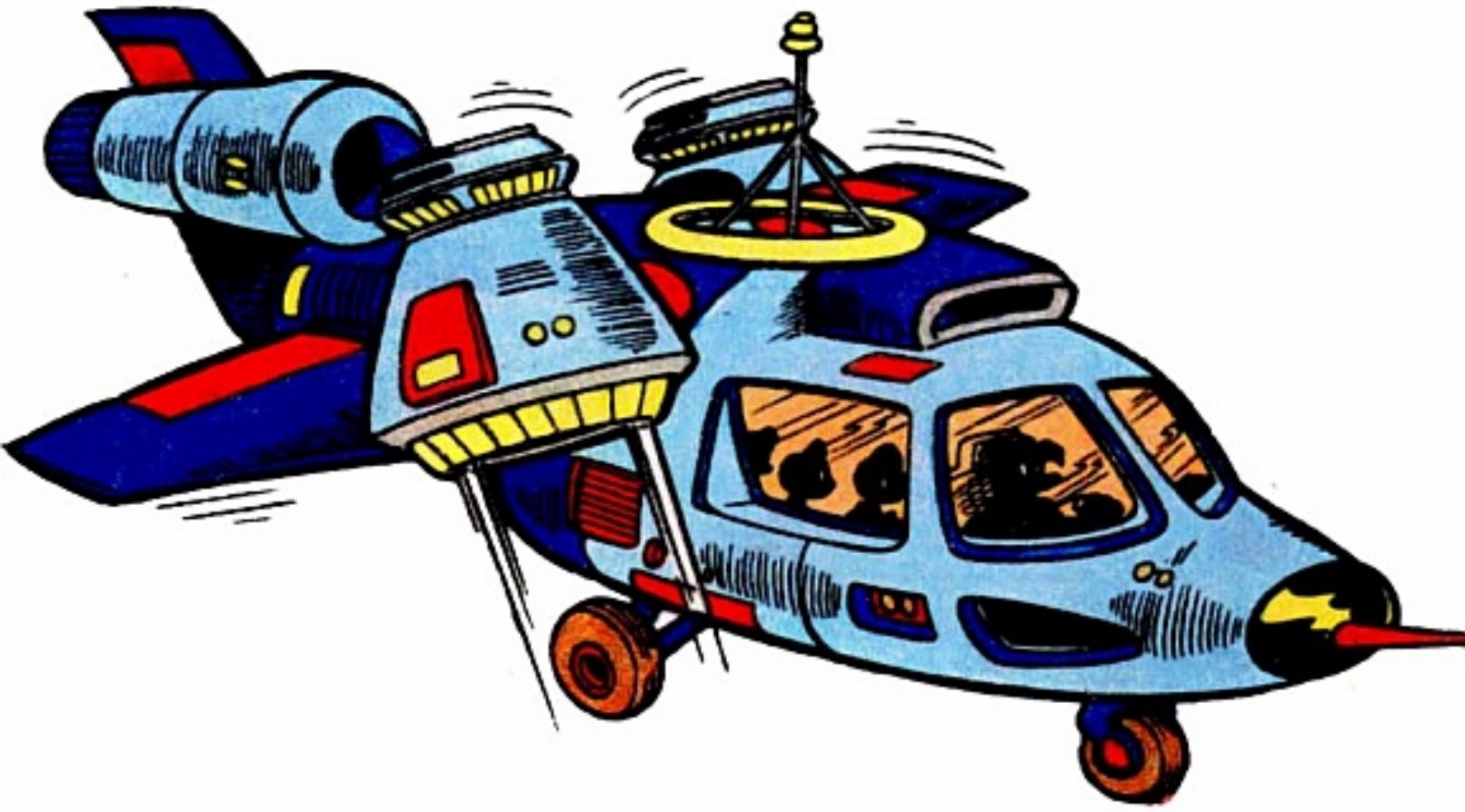
Pato Donald

Semanalmente nas bancas, uma nova edição para divertir você!

Walt Disney

DuckTales

OS CAÇADORES DE AVENTURAS

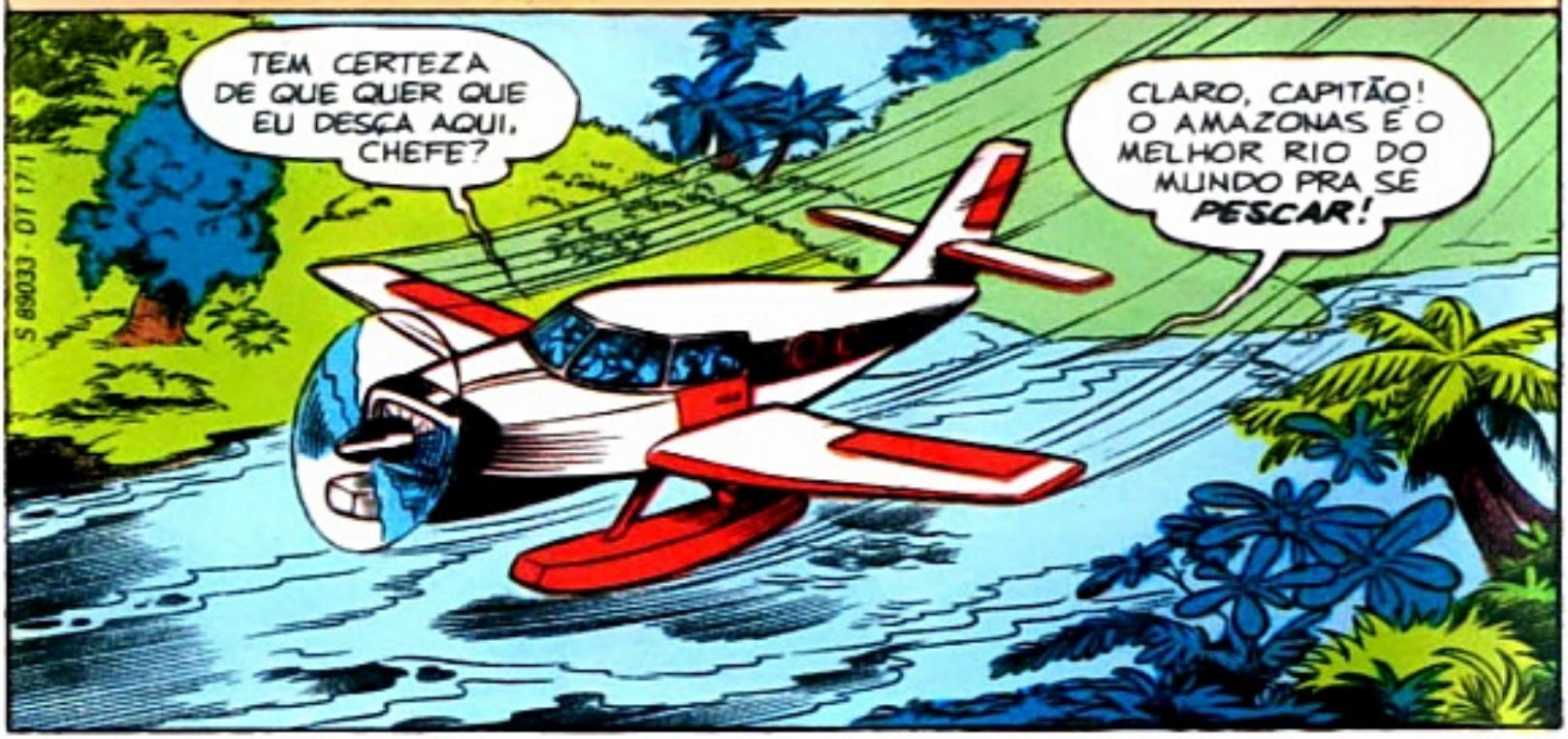


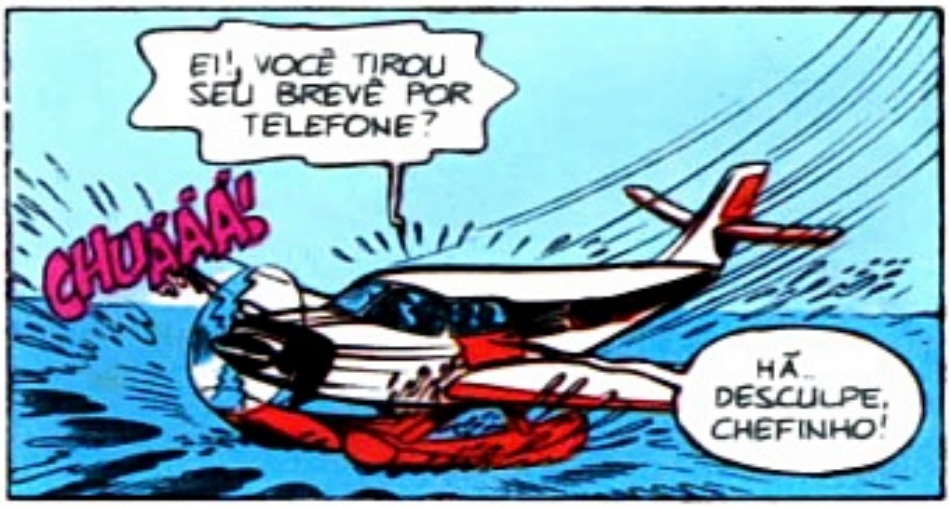
Abril Jovem

WALT DISNEY

DUCK TALES

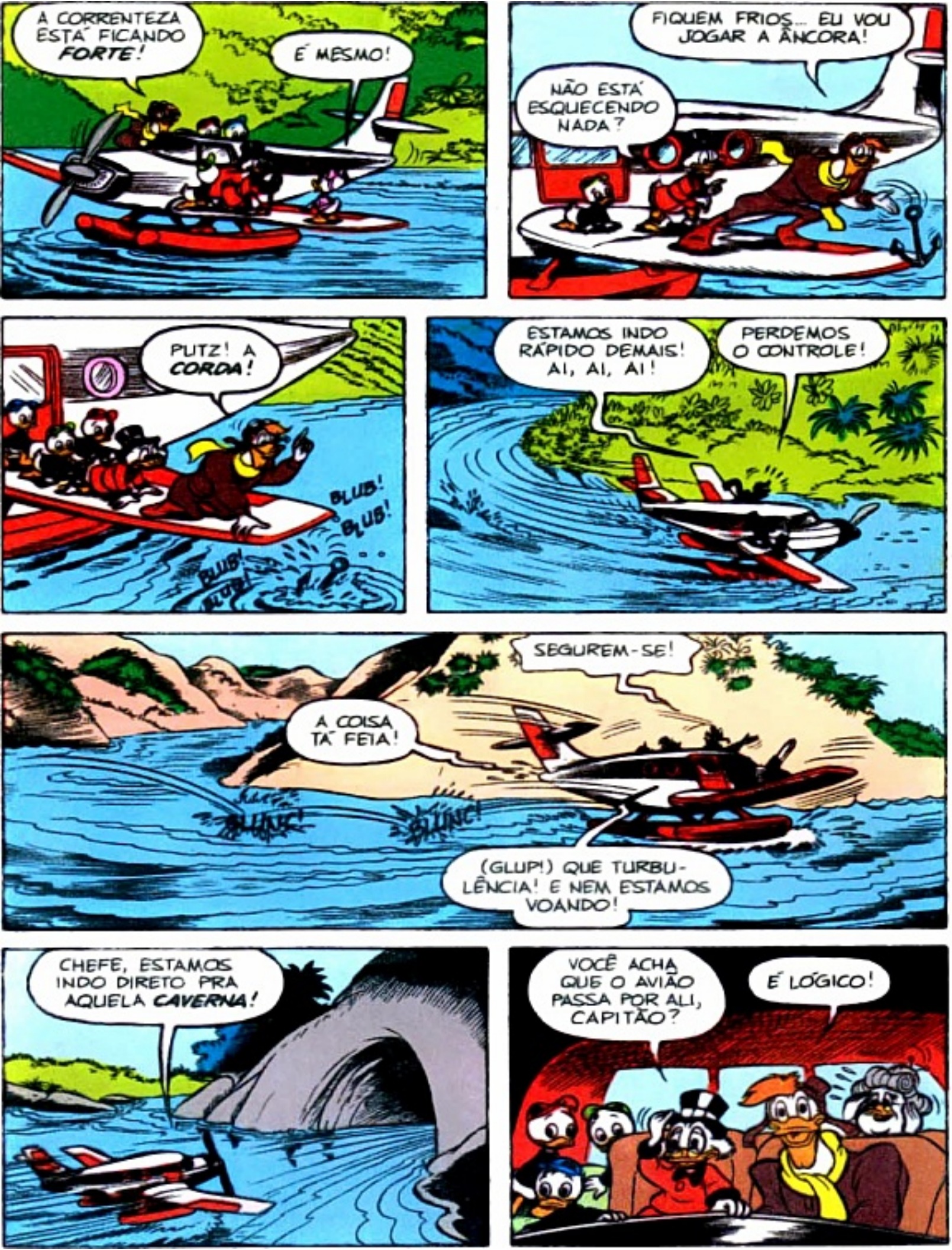
AVENTURA NO AMAZONAS

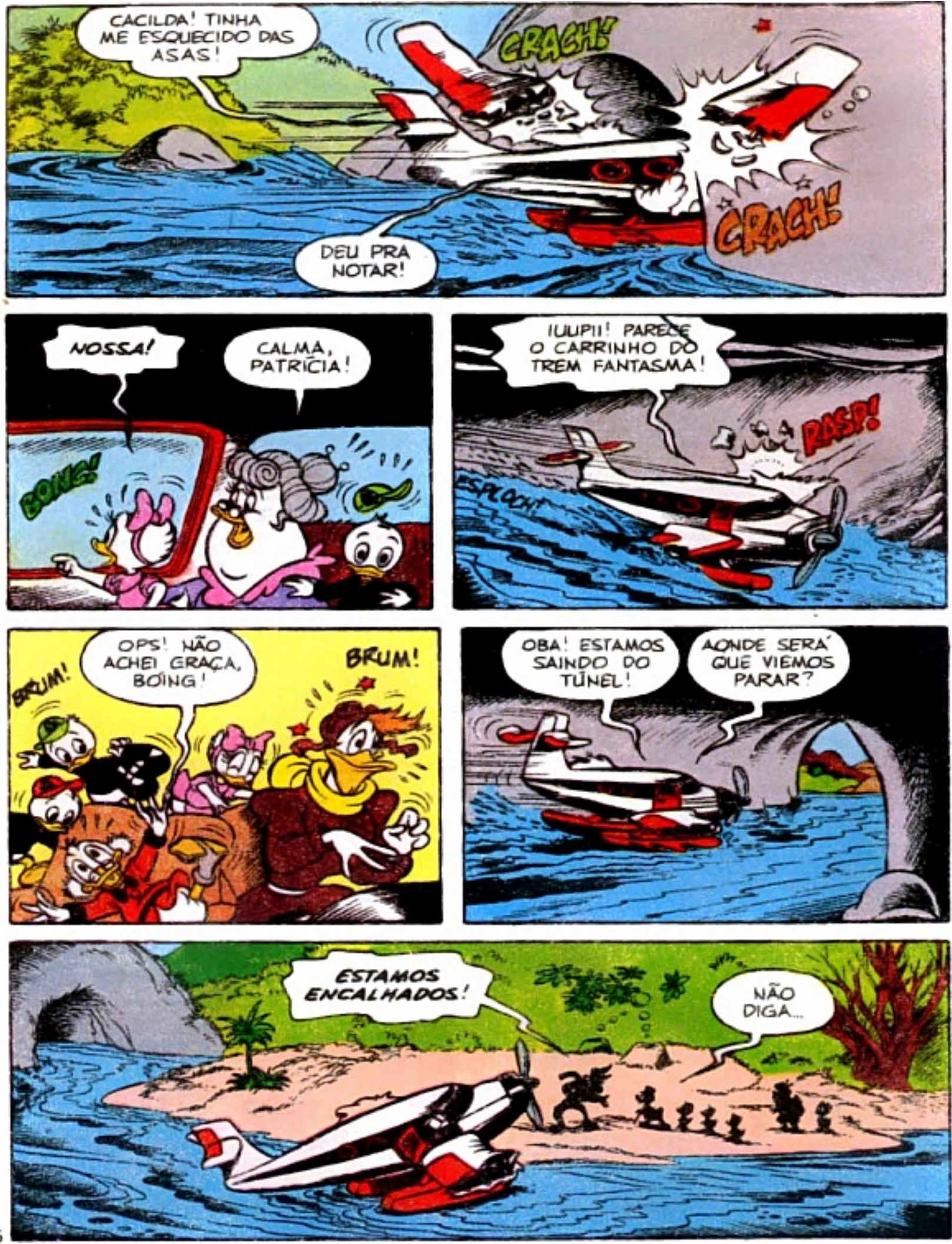


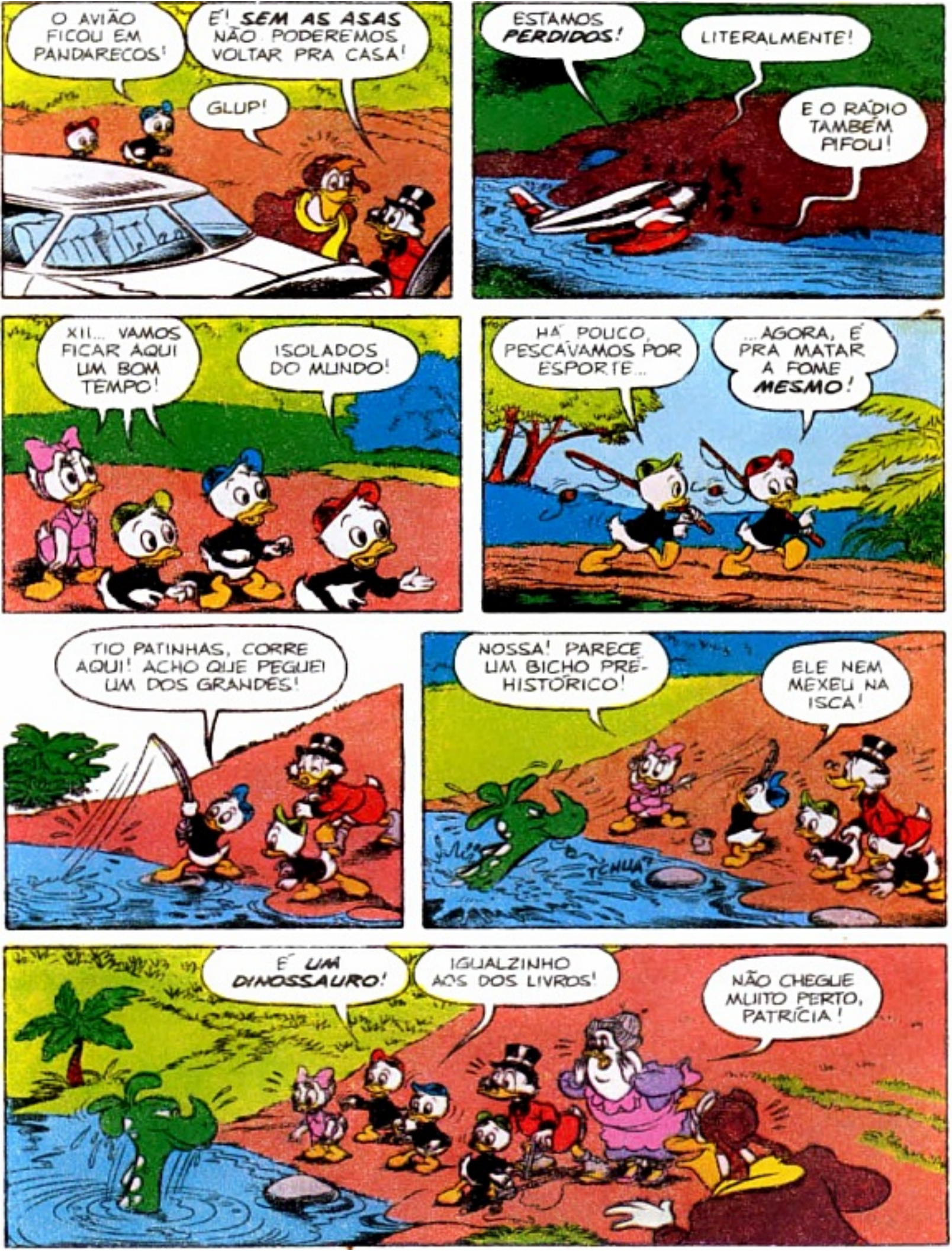


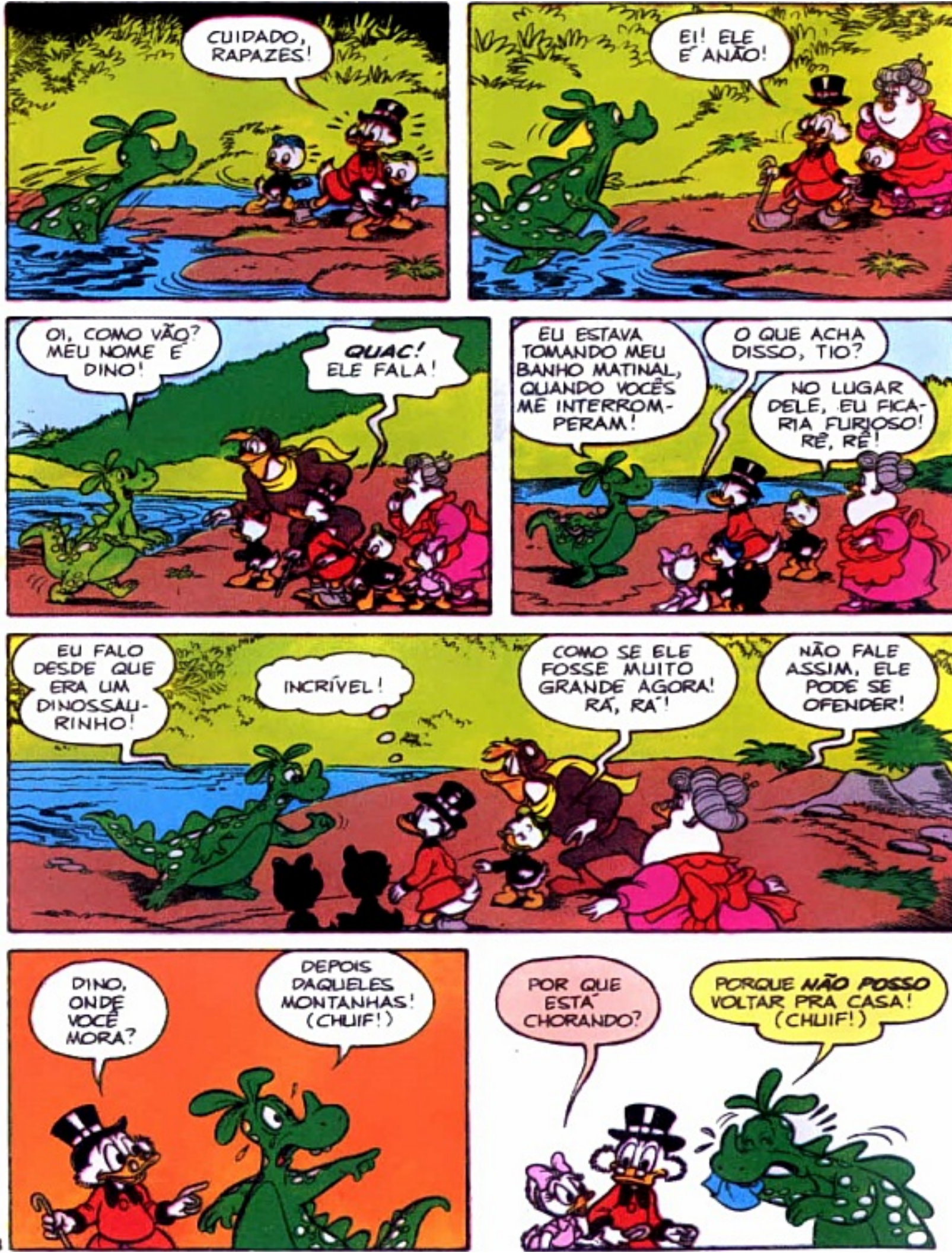
DISNEY

WWW.AGIBITECA.COM.BR

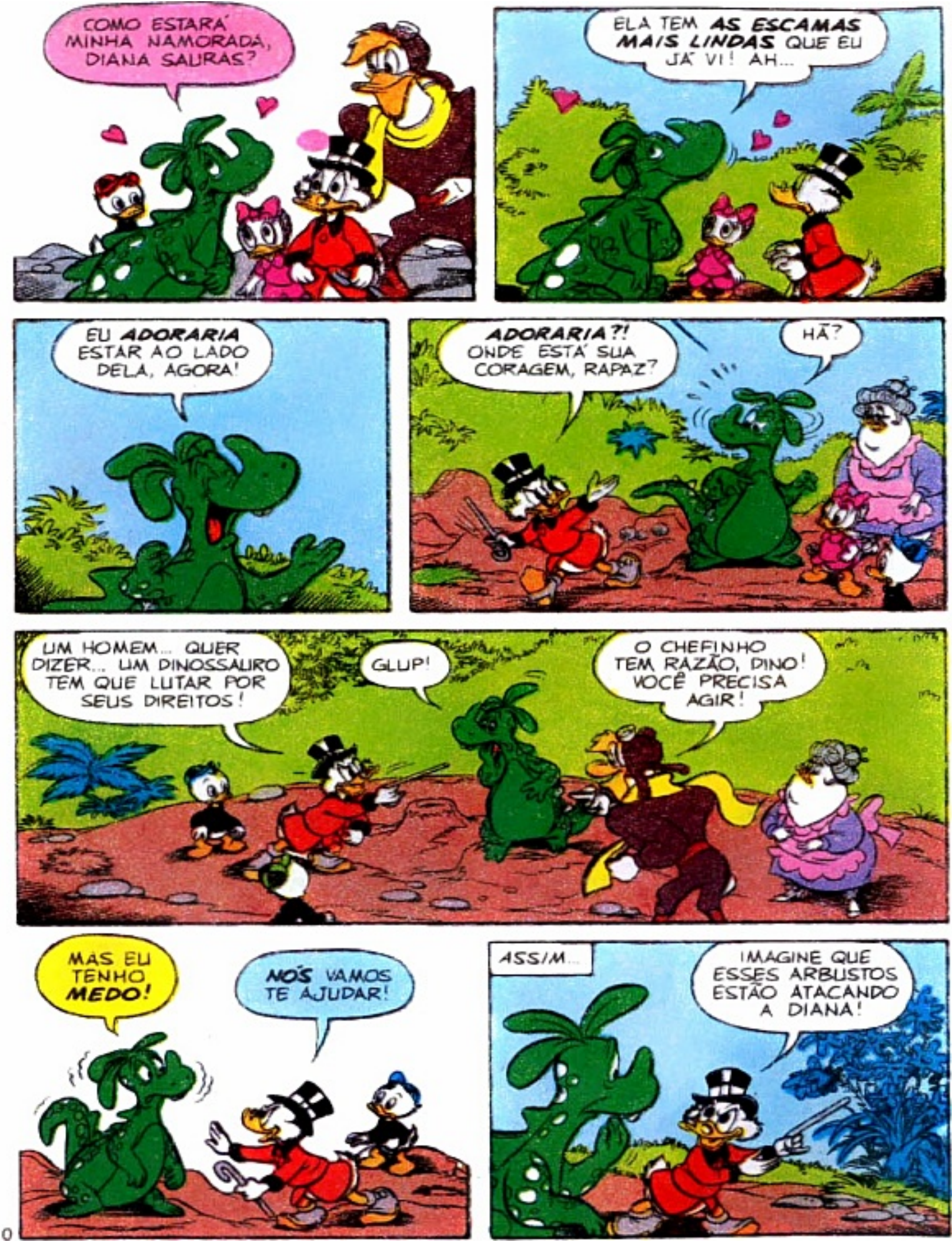

A CORRENTEZA ESTÁ FICANDO FORTE!
É MESMO!
FIQUEM FRIOS... EU VOU JOGAR A ÂNCORA!
NÃO ESTÁ ESQUECENDO NADA?
PUTZ! A CORDA!
BLUB! BLUB!
BLUB! BLUB!
ESTAMOS INDO RÁPIDO DEMAIS! AI, AI, AI!
PERDEMOS O CONTROLE!
SEGUREM-SE!
A COISA TÁ FEIA!
BLUNC!
BLUNC!
(GLUP!) QUE TURBULÊNCIA! E NEM ESTAMOS VOANDO!
CHEFE, ESTAMOS INDO DIRETO PRA AQUELA CAVERNA!
VOCÊ ACHA QUE O AVIÃO PASSA POR ALI, CAPITÃO?
É LÓGICO!

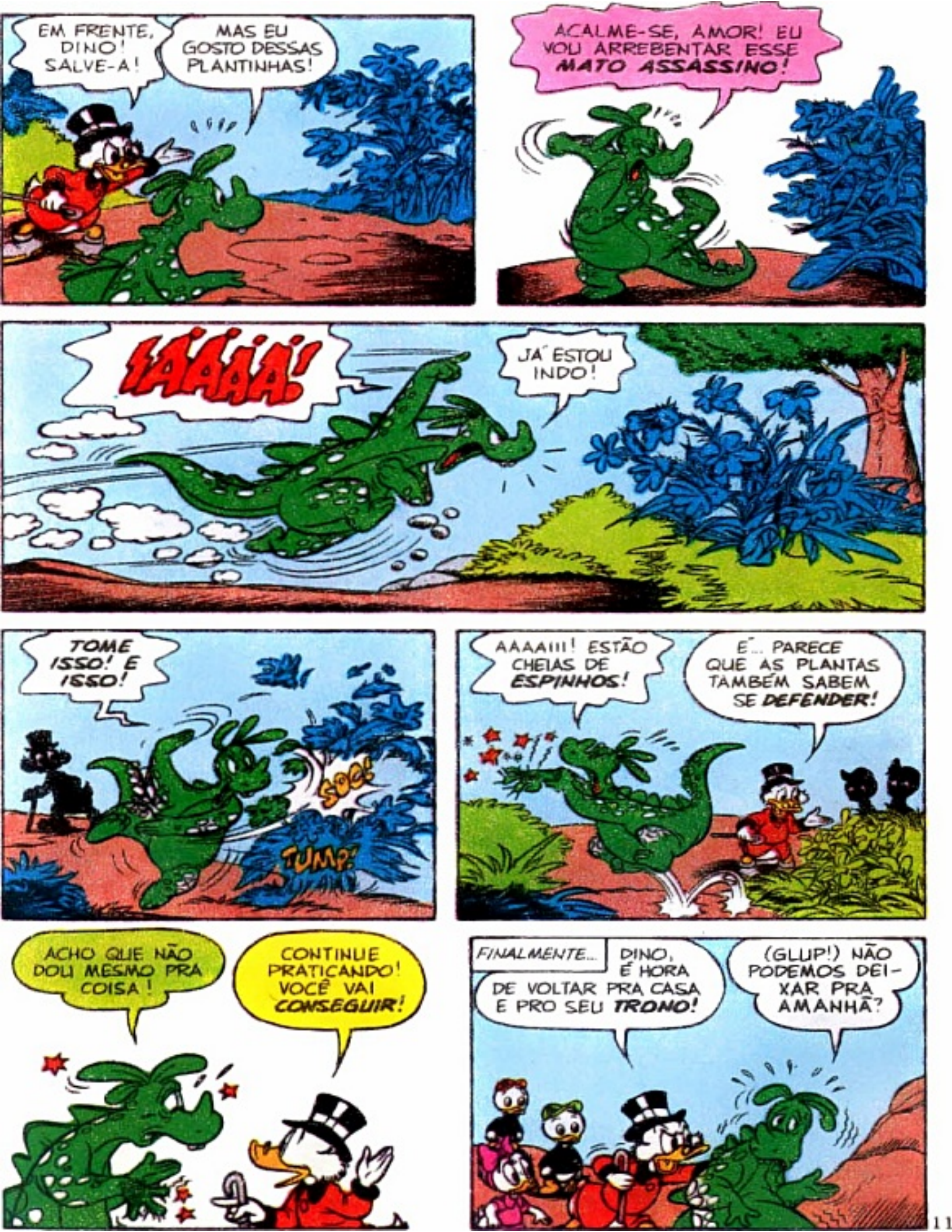

CACILDA! TINHA ME ESQUECIDO DAS ASAS!
CRACH!
CRACH!
DEU PRA NOTAR!
NOSSA!
CALMA, PATRÍCIA!
BOING!
¡UUPII! PARECE O CARRINHO DO TREM FANTASMA!
RASP!
KSPLOOH
OPS! NÃO ACHEI GRAÇA, BOING!
BRUM!
BRUM!
OBA! ESTAMOS SAINDO DO TÚNEL!
AONDE SERÁ QUE VIEMOS PARAR?
ESTAMOS ENCALHADOS!
NÃO DIGA...

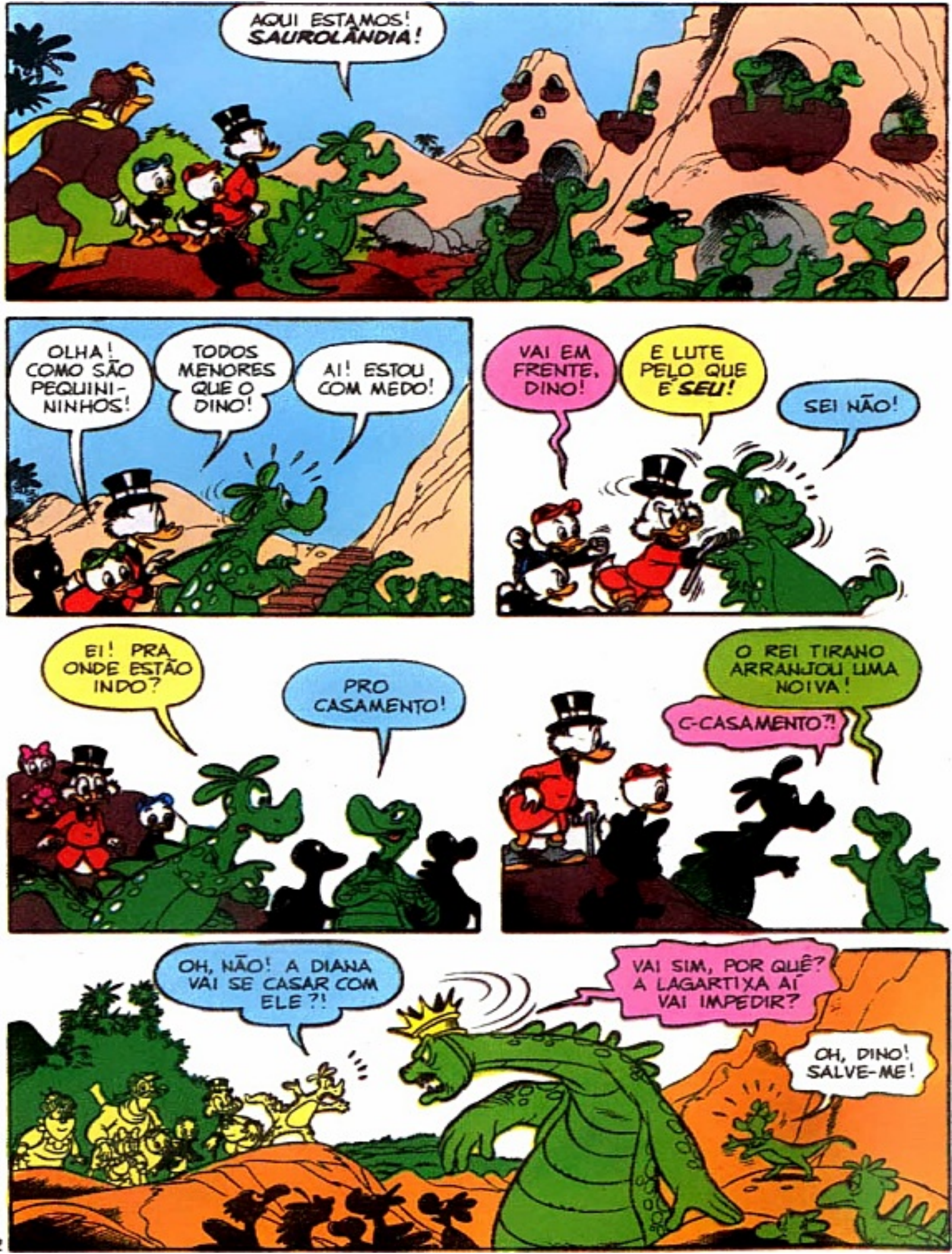

O AVIÃO FICOU EM PANDARECOS!
É! SEM AS ASAS NÃO PODEREMOS VOLTAR PRA CASA!
GLUP!
ESTAMOS PERDIDOS!
LITERALMENTE!
E O RÁDIO TAMBÉM PIFOU!
XII... VAMOS FICAR AQUI UM BOM TEMPO!
ISOLADOS DO MUNDO!
HÁ POUCO, PESCÁVAMOS POR ESPORTE...
...AGORA, É PRA MATAR A FOME MESMO!
TIO PATINHAS, CORRE AQUI! ACHO QUE PEGUEI UM DOS GRANDES!
NOSSA! PARECE UM BICHO PRÉ-HISTÓRICO!
ELE NEM MEXEU NA ISCA!
TCHUA
É UM DINOSSAURO!
IGUALZINHO AOS DOS LIVROS!
NÃO CHEGUE MUITO PERTO, PATRÍCIA!

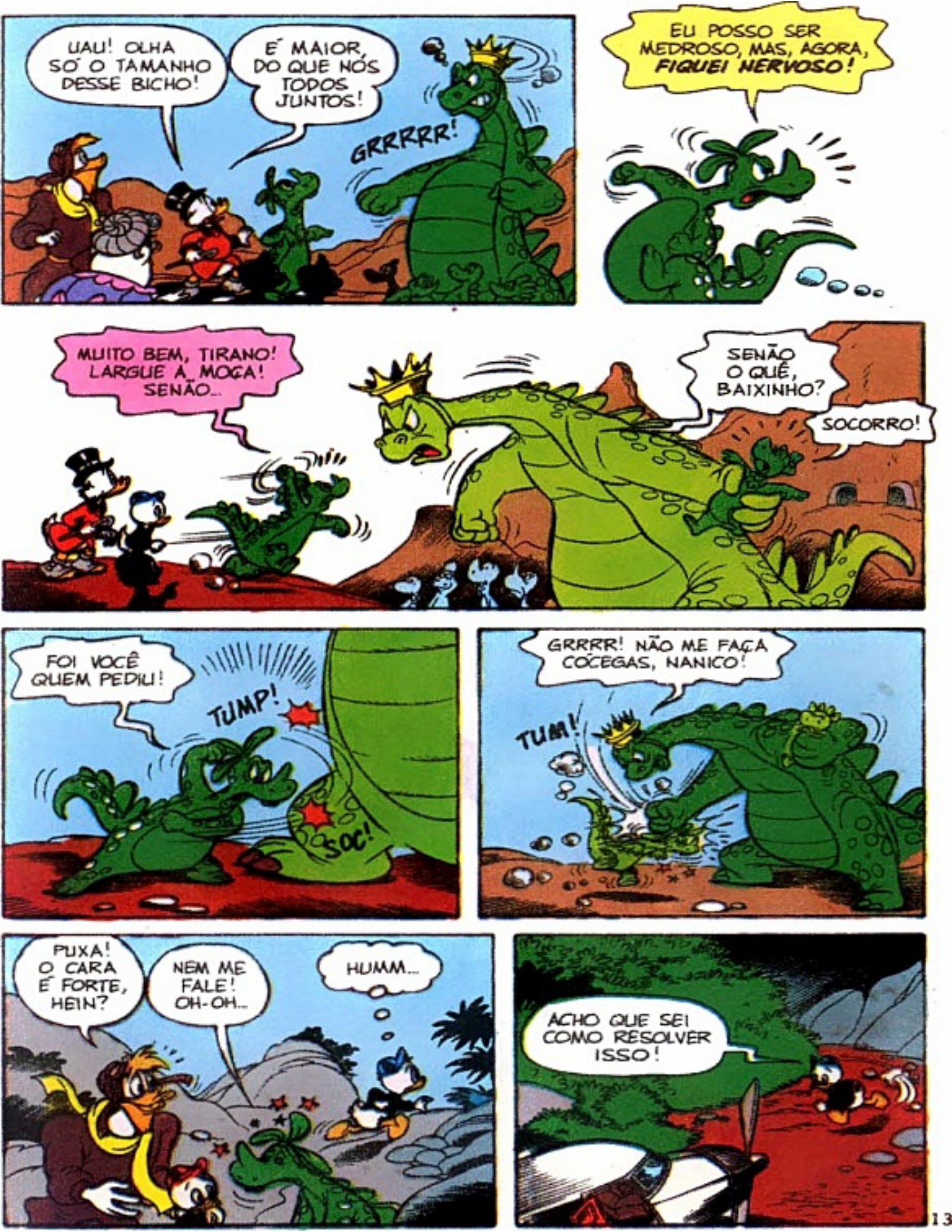

CUIDADO, RAPAZES!
EI! ELE É ANÃO!
OI, COMO VÃO? MEU NOME É DINO!
QUAC! ELE FALA!
EU ESTAVA TOMANDO MEU BANHO MATINAL, QUANDO VOCÊS ME INTERROMPERAM!
O QUE ACHA DISSO, TIO?
NO LUGAR DELE, EU FICARIA FURIOSO! RÊ, RÊ!
EU FALO DESDE QUE ERA UM DINOSSAURINHO!
INCRÍVEL!
COMO SE ELE FOSSE MUITO GRANDE AGORA! RÁ, RÁ!
NÃO FALE ASSIM, ELE PODE SE OFENDER!
DINO, ONDE VOCÊ MORA?
DEPOIS DAQUELES MONTANHAS! (CHUIF!)
POR QUE ESTÁ CHORANDO?
PORQUE NÃO POSSO VOLTAR PRA CASA! (CHUIF!)

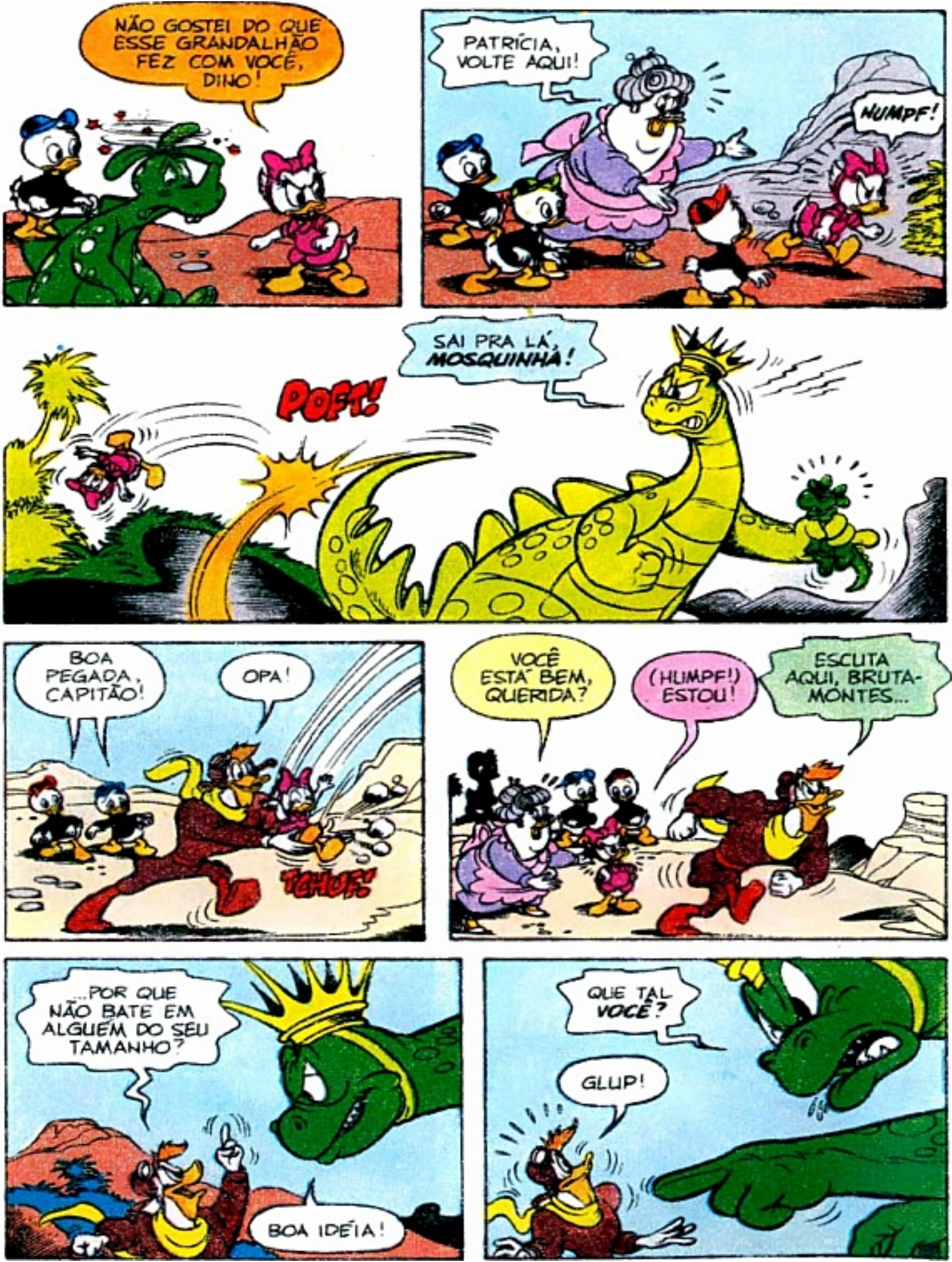
VOCÊS NÃO QUEREM ME AJUDAR A RECUPERAR MEU REINO?
NÓS?!
NÃO PODE FAZER ISSO SOZINHO?
BEM... EU TENHO MEDO!
SEMPRE FUI UM REI JUSTO E BONDOSO! MEU POVO ERA PRÓSPERO E FELIZ!
E O QUE ACONTECEU?
PROBLEMAS! BUÁÁ! MUITOS PROBLEMAS!
O CRUEL TIRANO SAUROS INVADIU NOSSAS TERRAS...
PUXA!
...E ME USURPOU O TRONO!
BUÁÁ! COMO SINTO SAUDADES DA MINHA GENTE! (CHUIF!) (CHUIF!)


COMO ESTARÁ MINHA NAMORADA, DIANA SAURAS?
ELA TEM AS ESCAMAS MAIS LINDAS QUE EU JÁ VI! AH...
EU ADORARIA ESTAR AO LADO DELA, AGORA!
ADORARIA?! ONDE ESTÁ SUA CORAGEM, RAPAZ?
HÃ?
UM HOMEM... QUER DIZER... UM DINOSSAURO TEM QUE LUTAR POR SEUS DIREITOS!
GLUP!
O CHEFINHO TEM RAZÃO, DINO! VOCÊ PRECISA AGIR!
MAS EU TENHO MEDO!
NÓS VAMOS TE AJUDAR!
ASSIM...
IMAGINE QUE ESSES ARBUSTOS ESTÃO ATACANDO A DIANA!


EM FRENTE, DINO! SALVE-A!
MAS EU GOSTO DESSAS PLANTINHAS!
ACALME-SE, AMOR! EU VOU ARREBENTAR ESSE MATO ASSASSINO!
¡AÁÁÁÁ!
JÁ ESTOU INDO!
TOME ISSO! E ISSO!
SOC!
TUMP!
AAAAIII! ESTÃO CHEIAS DE ESPINHOS!
É... PARECE QUE AS PLANTAS TAMBÉM SABEM SE DEFENDER!
ACHO QUE NÃO DOU MESMO PRA COISA!
CONTINUE PRATICANDO! VOCÊ VAI CONSEGUIR!
FINALMENTE...
DINO, É HORA DE VOLTAR PRA CASA E PRO SEU TRONO!
(GLUP!) NÃO PODEMOS DEIXAR PRA AMANHÃ?

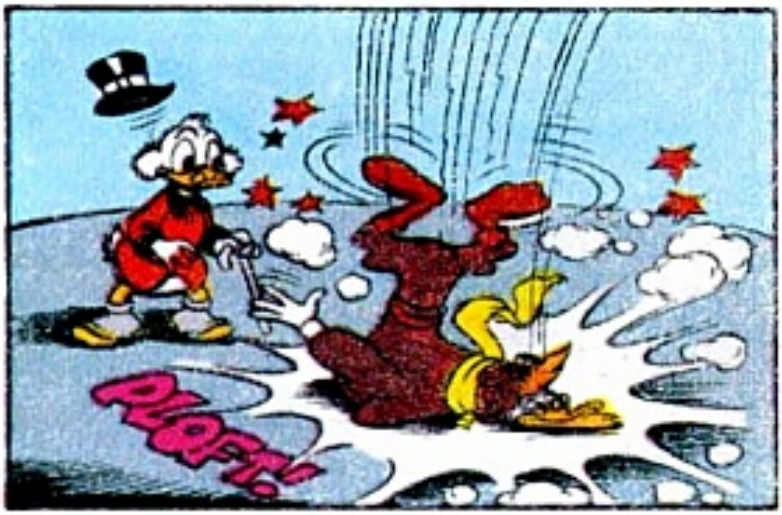

AQUI ESTAMOS! SAUROLÂNDIA!
OLHA! COMO SÃO PEQUINI-NINHOS!
TODOS MENORES QUE O DINO!
AI! ESTOU COM MEDO!
VAI EM FRENTE, DINO!
E LUTE PELO QUE É SEU!
SEI NÃO!
EI! PRA ONDE ESTÃO INDO?
PRO CASAMENTO!
O REI TIRANO ARRANJOU UMA NOIVA!
C-CASAMENTO?!
OH, NÃO! A DIANA VAI SE CASAR COM ELE?!
VAI SIM, POR QUÊ? A LAGARTIXA AÍ VAI IMPEDIR?
OH, DINO! SALVE-ME!


UAU! OLHA SÓ O TAMANHO DESSE BICHO!
É MAIOR, DO QUE NÓS TODOS JUNTOS!
GRRRRR!
EU POSSO SER MEDROSO, MAS, AGORA, FIQUEI NERVOSO!
MUITO BEM, TIRANO! LARGUE A MOÇA! SENÃO...
SENÃO O QUÊ, BAIXINHO?
SOCORRO!
FOI VOCÊ QUEM PEDIU!
TUMP!
SOC!
GRRRR! NÃO ME FAÇA CÓCEGAS, NANICO!
TUM!
PUXA! O CARA É FORTE, HEIN?
NEM ME FALE! OH-OH...
HUMM...
ACHO QUE SEI COMO RESOLVER ISSO!


NÃO GOSTEI DO QUE ESSE GRANDALHÃO FEZ COM VOCÊ, DINO!
PATRÍCIA, VOLTE AQUI!
HUMPF!
SAI PRA LÁ, MOSQUINHA!
POFT!
BOA PEGADA, CAPITÃO!
OPA!
TCHUF!
VOCÊ ESTÁ BEM, QUERIDA?
(HUMPF!) ESTOU!
ESCUTA AQUI, BRUTAMONTES...
...POR QUE NÃO BATE EM ALGUÉM DO SEU TAMANHO?
BOA IDÉIA!
QUE TAL VOCÊ?
GLUP!

CAI FORA, BOCÓ!
YOC!

BAIXAR TREM DE POUSO...
ZUUM!


PLOFT!

SOLTE A GAROTA, GRANDÃO!
RÁ, RÁ! HORA DE TERMINAR A CERIMÔNIA!
SOCORRO! SOCORRO! DINO, ONDE VOCÊ ESTÁ?

E AGORA, O QUE VAMOS FAZER?

(PUF! PUF!) AQUI ESTÁ O NOSSO TRUNFO! (PUF!)
UMA TEVÊ?

QUE FUNCIONA A BATERIA!

AGORA... É SÓ LIGAR O VÍDEO...
...E COLOCAR ESTA FITA DE ROCK!
O QUE É QUE VOCÊ ACHA, TIRANO?
TIRE SUAS MÃOS DE MIM... IÉÉÉÉ...
QUE ESPÉCIE DE ARMA BARULHENTA É ESSA?
É UM OLHO MÁGICO QUE GRITA!
NOSSA! QUE COISA HORROROSA!
EU NÃO PERTENÇO A VOCÊ! IAUUU!
AUMENTE AO MÁXIMO!
AI, AI! ISSO MACHUCA OS OUVIDOS!
SOCORRO! ESTOU CAINDO!
EU SEGURO VOCÊ, MEU AMOR!
OH, DINO! MEU HERÓI!
TCHUF!

SOCORRO! QUE BARULHO HORRÍVEL! MINHAS ESCAMAS ESTÃO TODAS ARREPIADAS!
QUE VOCÊ VAI ME CONVENCER...
IOUU!

PAREM! EU NÃO AGÜENTO MAIS!
IÉÉÉÉÉÉÉ!!

AAAAAAIIIIII! PRECISO SAIR DAQUI!
ROCK'N' ROLL! IÉÉÉ!

VIVA! O TIRANO FOI EXPULSO!
AQUI ESTÁ A COROA!

VAMOS COLOCÁ-LA NO SEU VERDADEIRO LUGAR!

VIVA!
MUITO OBRIGADO, AMIGOS!

VIDA LONGA AO REI DINO!
IUPI!!!
OH! AGORA DIANA E EU ESTAMOS JUNTOS NOVAMENTE!
HURRA!

SEREI ETERNAMENTE AGRADECIDO!
ORA...

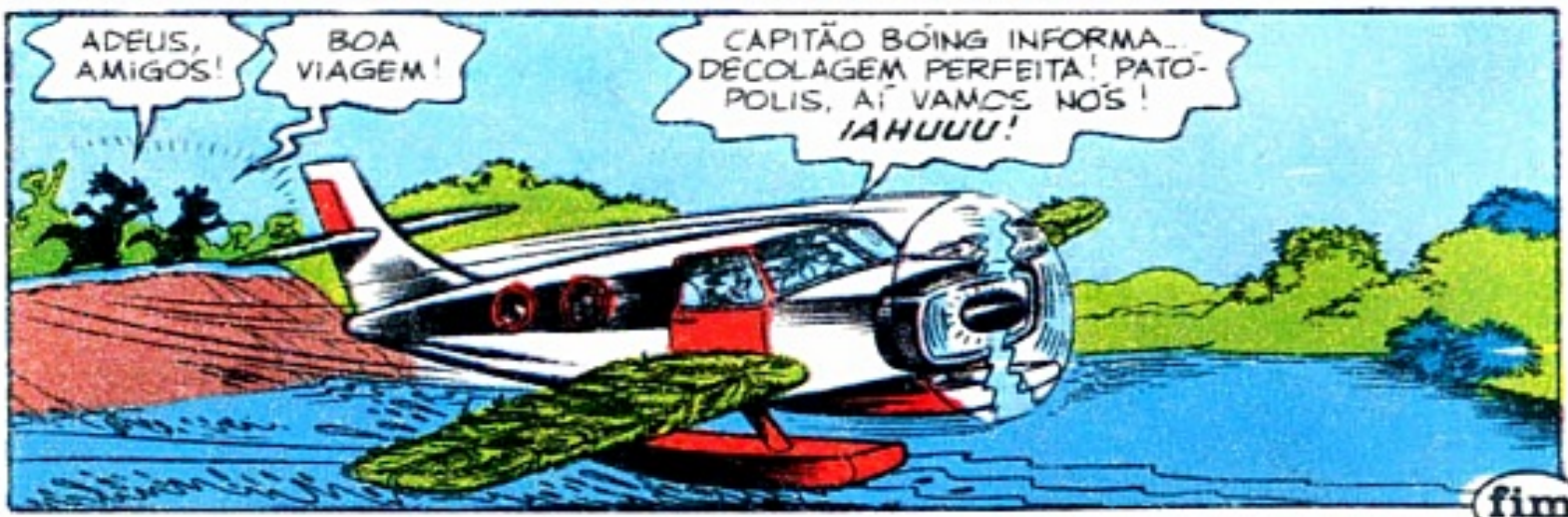
E OBRIGADO POR ME ENSINAREM A LUTAR...

SE AQUELE GORILÃO APARECER POR AQUI NOVAMENTE...

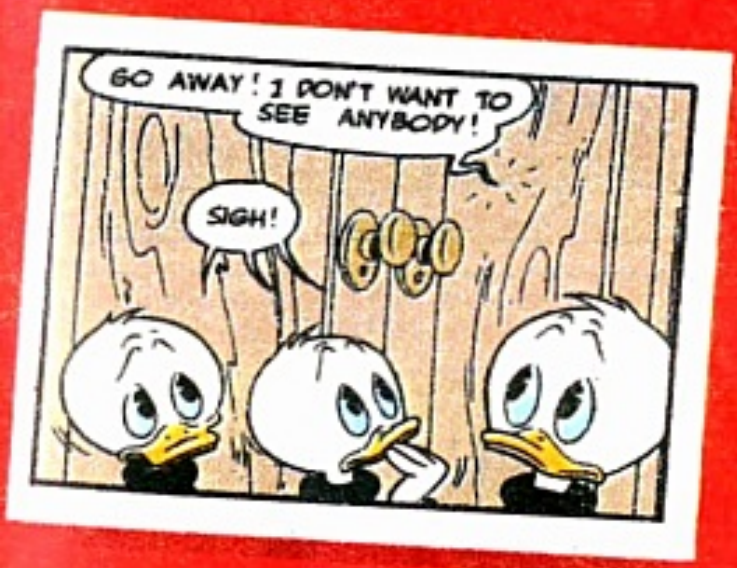
VAI TER O QUE MERECE!

AGORA, ESTÁ NA HORA DE RETRIBUIR À BONDADE DE VOCÊS!

CHAMEM OS CARPINTEIROS E TECELÕES REAIS! VAMOS TODOS PRO RIO!


ADEUS, AMIGOS!
BOA VIAGEM!
CAPITÃO BÓING INFORMA... DECOLAGEM PERFEITA! PATÓPOLIS, AÍ VAMOS NÓS! ¡AHUUU!

fim



DEIXE SEU INGLÊS NA PONTA DA LÍNGUA E DIVIRTA-SE.

Não existe nada mais divertido que as histórias originais americanas com a turma Disney pra deixar seu inglês bem afiado.

Nesta edição, você vai rachar de rir com o Donald em busca de um tesouro, além de outras aventuras gozadíssimas. Pegue a sua e *practice your English now!*

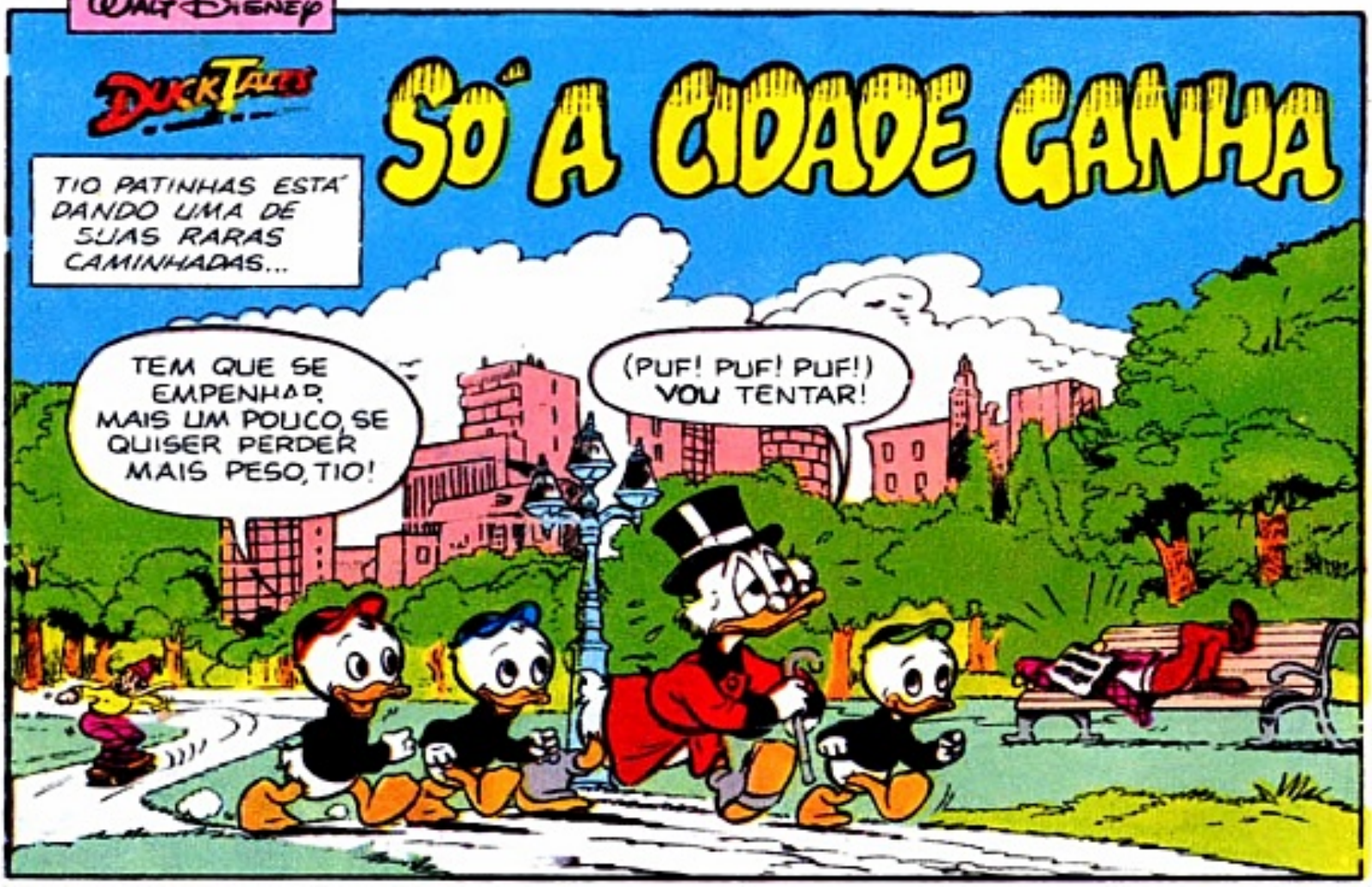
ABRIL JOVEM

Nas bancas

WALT DISNEY

DUCK TALES

SÓ A CIDADE GANHA



DEVE SER ALGUMA COISA MUITO IMPORTANTE PRA ELE TER SAÍDO DA CAIXA-FORTE!

ESTÃO ANDANDO MUITO DEPRESSA! DEVEM ESTAR ATRÁS DE ALGO DE VALOR!

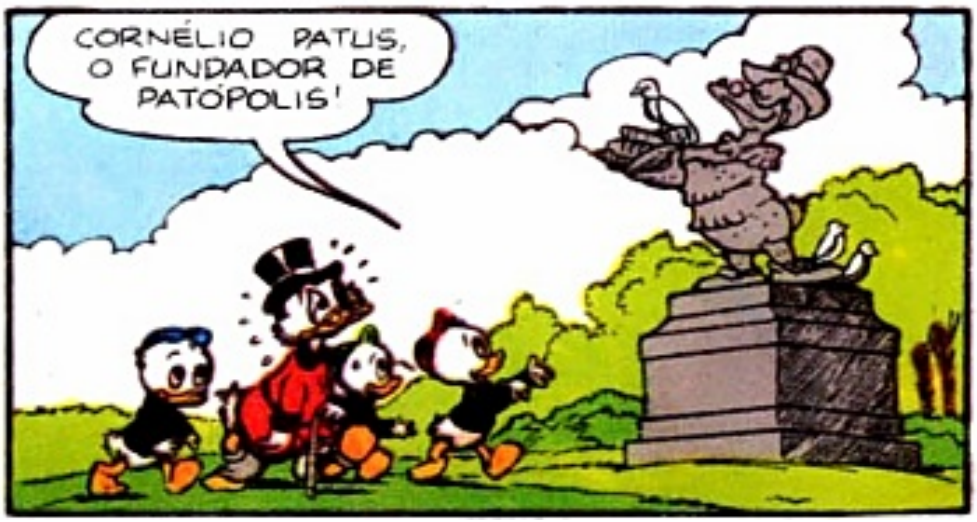
PARE O CARRO! VOU SEGUI-LOS!

DEPOIS...
JÁ TÁ MAIS MAGRO, TIO?
ACHO QUE SIM! GOSTEI MUITO DE PERDER PESO ASSIM... DE GRAÇA!

MAS AINDA NÃO ACABOU... VAMOS ATÉ A MONTANHA DOS HERÓIS!
MONTANHA DOS HERÓIS?

É O LUGAR ONDE OS CIDADÃOS FAMOSOS DE PATÓPOLIS FORAM IMORTALIZADOS EM MÁRMORE OU BRONZE!
O SENHOR NUNCA VEIO AQUI, TIO?

NÃO TENHO TEMPO PRA FICAR ANDANDO NO PARQUE!
PUF! ARF!


CORNÉLIO PATUS, O FUNDADOR DE PATÓPOLIS!

LI QUE ELE ANDAVA EM CARAVANAS ATÉ SE FIXAR AQUI!

ESSE É O GENERAL BICO DE FERRO QUE LIDEROU A BATALHA NA MONTANHA DE PATÓPOLIS!

EU SEI! ERA A MONTANHA ERRADA, MAS ELE ACABOU DESCOBRINDO A CERTA... O INIMIGO JÁ ESTAVA CANSADO E TINHA IDO EMBORA..

ESSA É DO PATO BRAVO, QUE VENCEU O DEBATE ENTRE PATÓPOLIS E GANSÓPOLIS!
ELE FALOU TANTO QUE O OPONENTE DORMIU!

SE TIVER ALGUMA COISA DE VALOR, QUERO TOMAR PARTE TAMBÉM!
MONTANHA DOS HERÓIS

POR QUE NÃO TEM ESTÁTUA ALI? ALGUÉM ROUBOU?
NÃO! TÁ ASSIM HÁ UM TEMPÃO!

TÁ RESERVADA PRO HERÓI DO ANO DE PATÓPOLIS!
NÃO APARECE NINGUÉM HÁ CINQÜENTA ANOS!

COMO NÃO? E EU? COLOQUEI PATÓPOLIS NO MAPA QUANDO ERGUI A CAIXA-FORTE!

EU MEREÇO SER IMORTALIZADO AQUI!

QUE TIPO DE PESSOA ELES QUEREM? O QUE PRECISO FAZER?

SERÁ QUE TEM QUE SER ALGUÉM QUE SÓ PENSA NO FUTURO?
OI!

O MELHOR LUGAR PRA UMA ESTÁTUA SUA É NUM MUSEU... "O PATO MAIS SOVINA DO MUNDO"!
!

VOCÊ NÃO PODE FALAR NADA, MAC MÔNEI! SUA ESTÁTUA TINHA QUE ESTAR NA GALERIA DOS PILANTRAS, JUNTO COM A DOS METRALHAS E A DO MANCHA NEGRA!

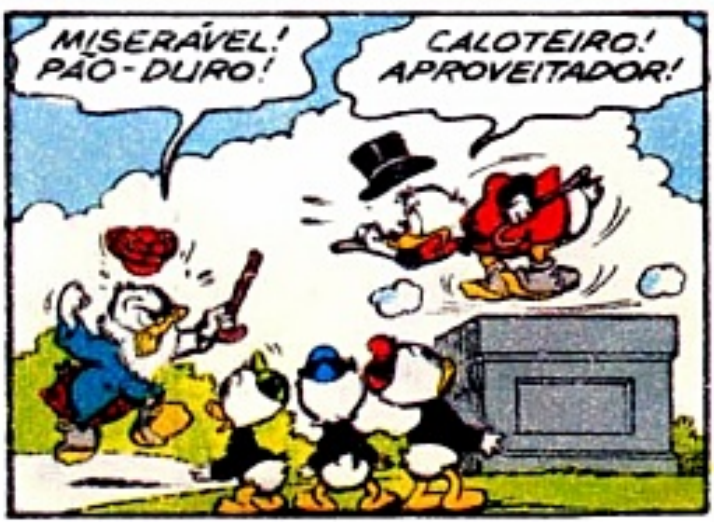
VOCÊ DEVIA FICAR DE BOCA FECHADA!

DEVIA, SIM! O MUNDO INTEIRO JÁ SABE DISSO!

E SABE TAMBÉM COMO VOCÊ GUARDA O SEU DINHEIRO, QUE ARMAS VOCÊ USOU!

APOSTO QUE FOI DE UM MODO MELHOR QUE VOCÊ, QUE COBROU DÍVIDAS ATÉ DE VIÚVAS!

E EU TENHO CULPA SE ELAS TINHAM DÍVIDAS?


MISERÁVEL! PÃO-DURO!
CALOTEIRO! APROVEITADOR!

ACHO QUE VAI COMEÇAR MAIS UMA GUERRA!

EI, MENINOS, ELE NÃO É O CAMPEÃO MUNDIAL DA SOVINICE?
A GENTE TÁ ACOSTUMADO COM O JEITO DELE!

ELES PODIAM NEGAR ISSO, MAS A ÚLTIMA PALAVRA É MINHA!

EI, PESSOAL! QUERO APRESENTAR PRA VOCÊS O PÃO-DURO MAC MÔNEI! FAMOSO POR TER ENRIQUECIDO DE FORMA DUVIDOSA!

CUIDADO COM SEUS BOLSOS E CARTEIRAS! ELE É CAPAZ DE TUDO!
?!

A ESPECIALIDADE DELE É ROUBAR VIÚVAS!
É MESMO?
!

É MELHOR SAIRMOS DAQUI!
VOU ESCREVER PRO PREFEITO!

NÃO VÁ EMBORA, VELHO PÃO-DURO! EU SÓ ESTAVA FALANDO A VERDADE!
AH, AH, AH!

AH, AH, AH!
EU VOU RIR POR ÚLTIMO, PATINHAS! NEM QUE SEJA A ÚLTIMA COISA QUE EU FAÇA!

AQUELA FONTE ME DEU UMA IDÉIA!

ELA NUNCA ME RENDEU UM CENTAVO!

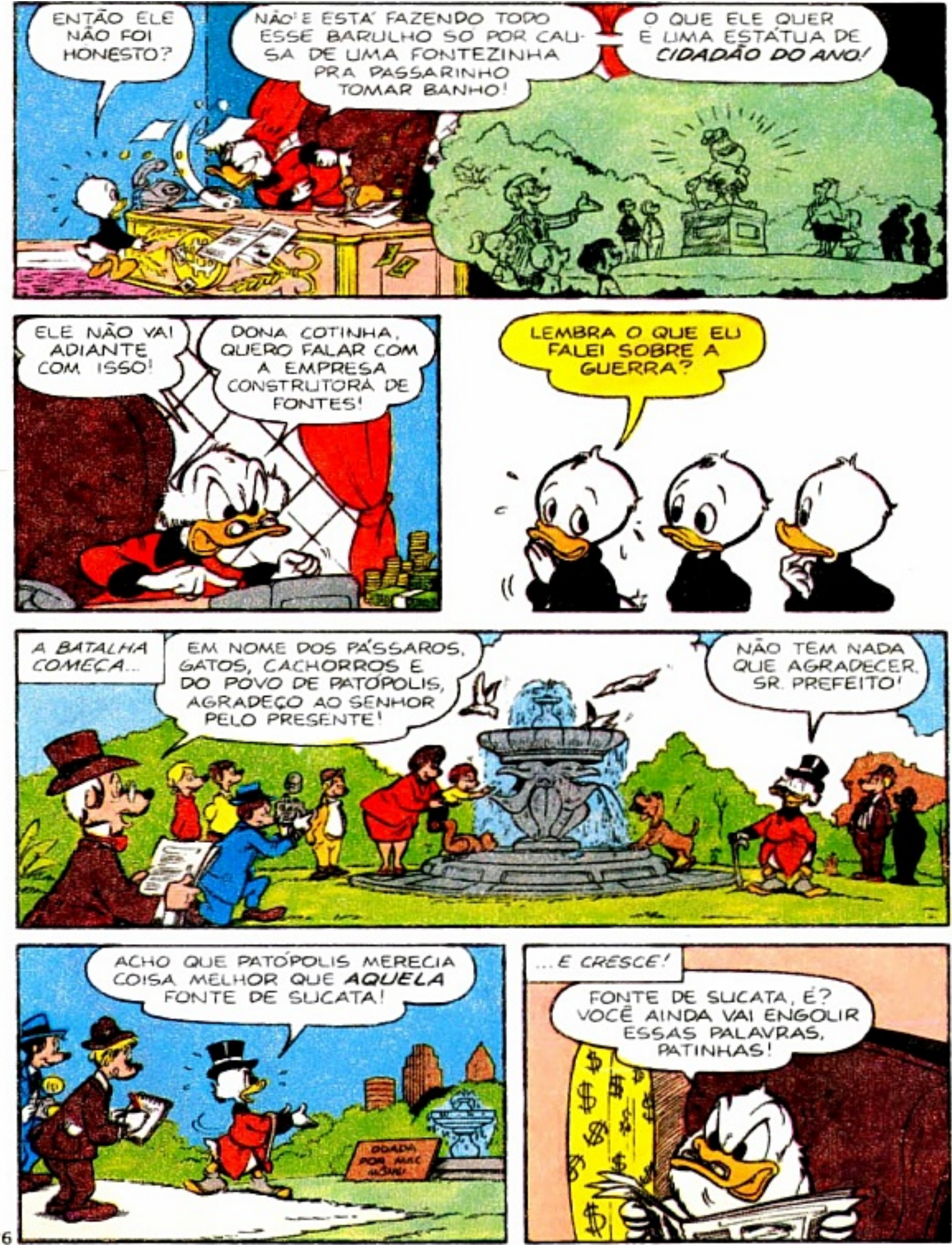
MAIS TARDE...
TIO, JÁ VIU O JORNAL DE HOJE?
EU NÃO COMPRO JORNAIS!

ENTÃO OLHA O QUE O MAC MÔNEI TÁ FAZENDO!
?

?!
DIÁRIO DE PATÓPOLIS
MAC MÔNEI DOA UMA FONTE À CIDADE

QUAC!
FAMOSO MILIONÁRIO MAC MÔNEI ENTREGOU UMA FONTE AO PARQUE DA CIDADE COMO PROVA DE SUA DEDICAÇÃO AOS INTERESSES DE PATÓPOLIS.

ISSO NÃO SE FAZ! É MUITA HIPOCRISIA!


ENTÃO ELE NÃO FOI HONESTO?
NÃO! E ESTÁ FAZENDO TODO ESSE BARULHO SÓ POR CAUSA DE UMA FONTEZINHA PRA PASSARINHO TOMAR BANHO!
O QUE ELE QUER É UMA ESTÁTUA DE CIDADÃO DO ANO!
ELE NÃO VAI ADIANTE COM ISSO!
DONA COTINHA, QUERO FALAR COM A EMPRESA CONSTRUTORA DE FONTES!
LEMBRA O QUE EU FALEI SOBRE A GUERRA?
A BATALHA COMEÇA...
EM NOME DOS PÁSSAROS, GATOS, CACHORROS E DO POVO DE PATÓPOLIS, AGRADEÇO AO SENHOR PELO PRESENTE!
NÃO TEM NADA QUE AGRADECER, SR. PREFEITO!
ACHO QUE PATÓPOLIS MERECIA COISA MELHOR QUE AQUELA FONTE DE SUCATA!
...E CRESCE!
FONTE DE SUCATA, É? VOCÊ AINDA VAI ENGOLIR ESSAS PALAVRAS, PATINHAS!

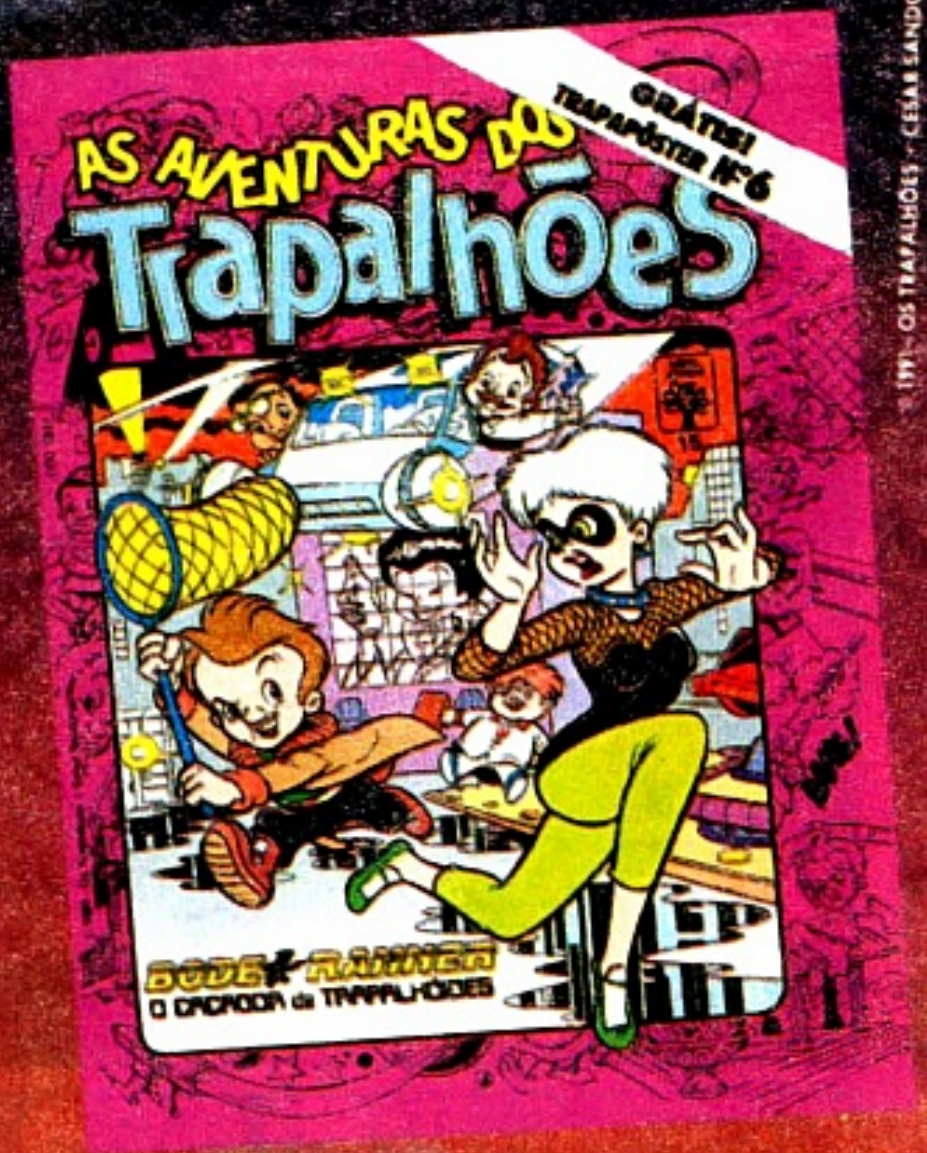
VOE PARA O FUTURO COM OS TRAPALHÕES!

NESTA EDIÇÃO...

BODE RANNER

O CAÇADOR de TRAPALHÓIDES

Uma engraçadíssima versão do filme *Blade Runner* pra você se divertir.
Estrelando, os trapalhóides ALFA-C, X-BEIKON e DIDI, no papel de Bode Ranner.
Não perca esta aventura futurista e... superatrapalhada!
E mais outras histórias de rolar de rir!

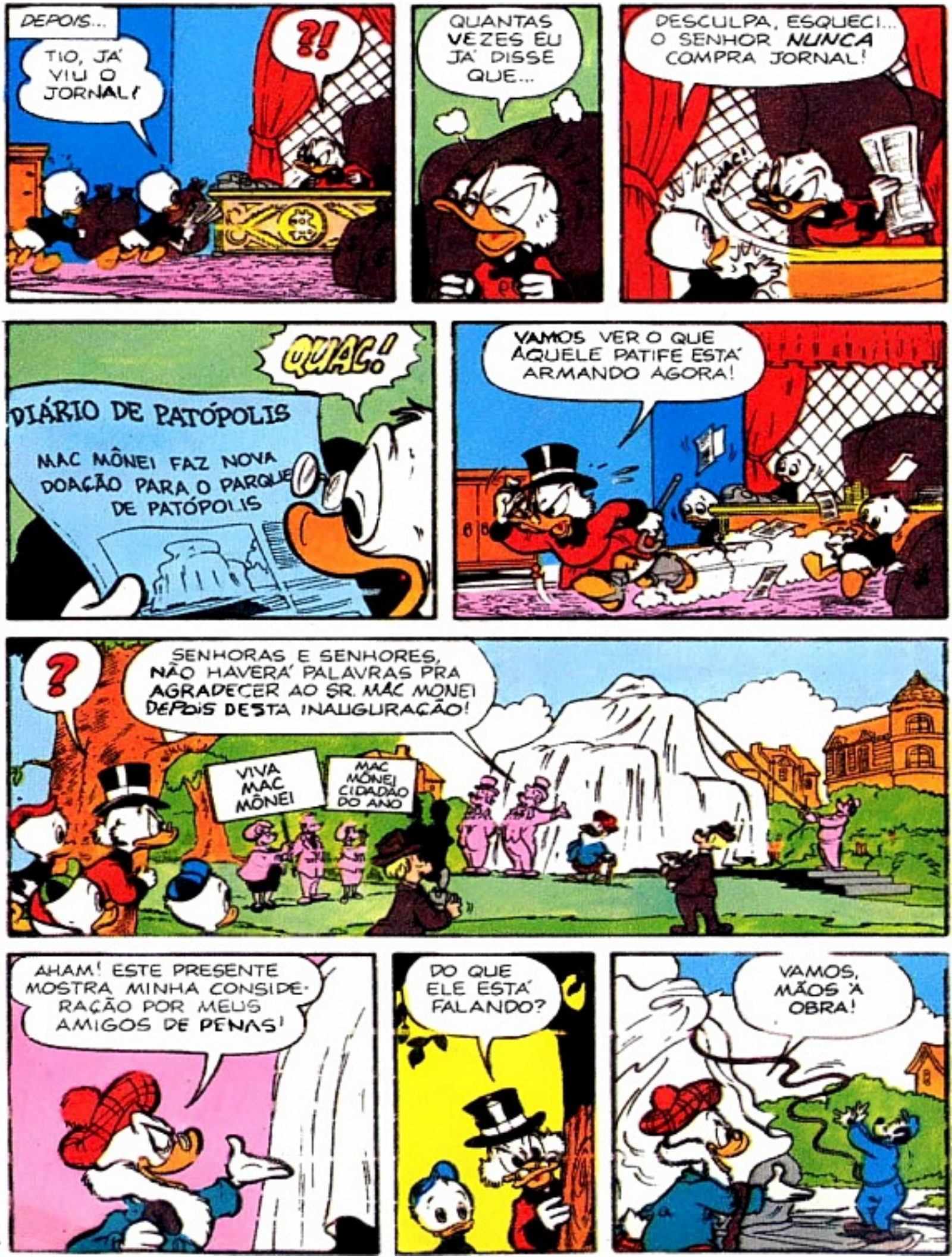


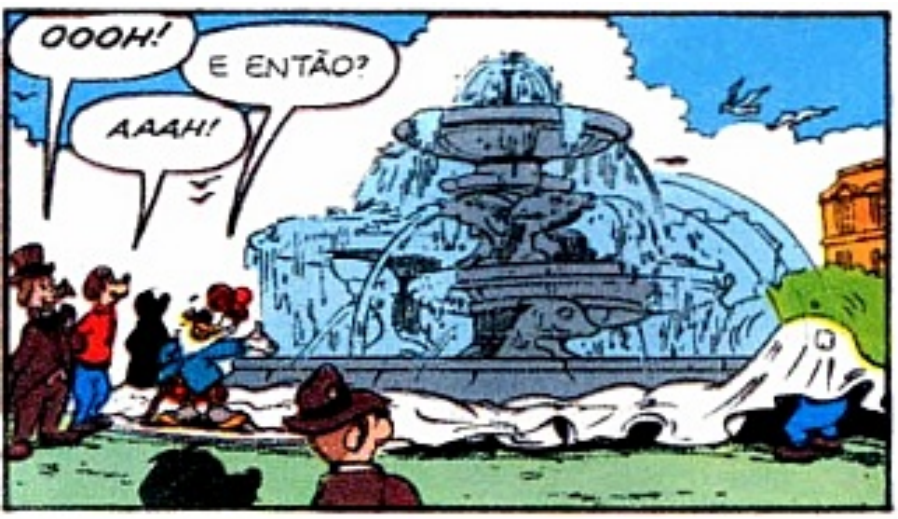
GRÁTIS!

TRAPAPÔSTER DO BODE RANNER, SUPERLEGAL!

Nas bancas

ABRIL JOVEM

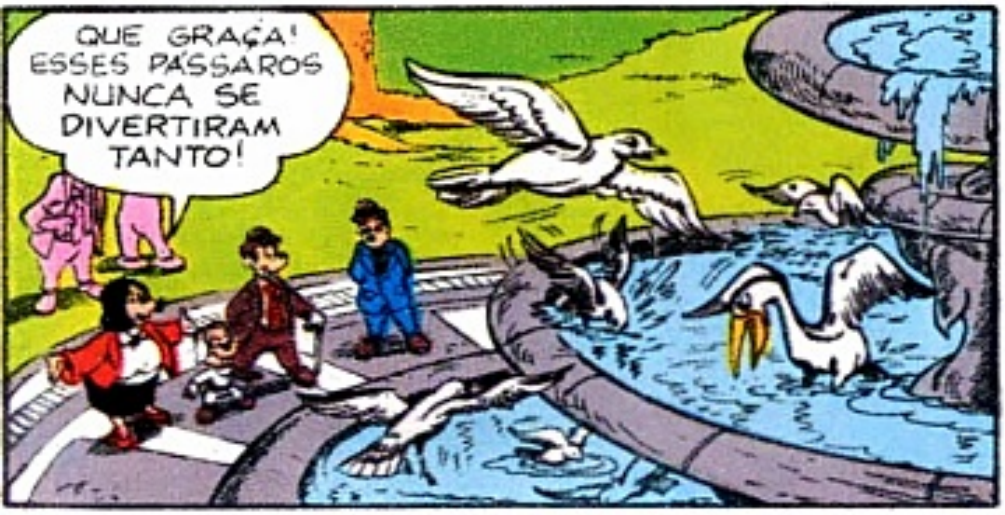

DEPOIS...
TIO, JÁ VIU O JORNAL!
?!
QUANTAS VEZES EU JÁ DISSE QUE...
DESCULPA, ESQUECI... O SENHOR NUNCA COMPRA JORNAL!
QUAC!
DIÁRIO DE PATÓPOLIS
MAC MÔNEI FAZ NOVA DOAÇÃO PARA O PARQUE DE PATÓPOLIS
VAMOS VER O QUE AQUELE PATIFE ESTÁ ARMANDO AGORA!
?
SENHORAS E SENHORES, NÃO HAVERÁ PALAVRAS PRA AGRADECER AO SR. MAC MÔNEI DEPOIS DESTA INAUGURAÇÃO!
VIVA MAC MÔNEI
MAC MÔNEI CIDADÃO DO ANO
AHAM! ESTE PRESENTE MOSTRA MINHA CONSIDERAÇÃO POR MEUS AMIGOS DE PENAS!
DO QUE ELE ESTÁ FALANDO?
VAMOS, MÃOS À OBRA!


OOOH!
E ENTÃO?
AAAH!

MARAVI-LHOSO!
ESPETACULAR!
FANTÁS-TICO!
OLHA!

TEM UM CASAL DE FALCÕES TO-MANDO BANHO!

CRÁÁÁ!
E VÊM VINDO DUAS ÁGUIAS!


QUE GRAÇA! ESSES PÁSSAROS NUNCA SE DIVERTIRAM TANTO!

CLARO! MINHA FONTE É A MAIOR BANHEIRA DE PÁSSAROS DO MUNDO... CABEM OS GRANDES E OS PEQUENOS!

NAQUELA ALI, SÓ CABEM OS PEQUENOS... TALVEZ O PATINHAS NÃO POSSA DOAR COISA MAIOR...
DOAÇÃO DO PATINHAS

O SENHOR É UM VERDADEI-RO AMANTE DAS AVES, E ESTÁ COM EXCELENTE REPUTAÇÃO NA NOSSA CIDADE!
OBRI-GADO!

É ASSIM, NÉ?

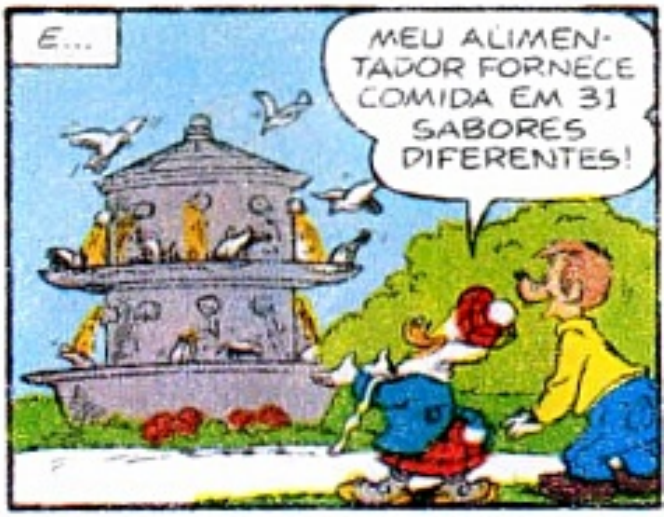
VOU MOSTRAR UMA COISA PRA ELE, OU TRÊS!
?

O TIO PATINHAS NEM SE IMPORTA QUANDO ALGUÉM DIZ QUE ELE É PÃO-DURO!
MAS, QUANDO ALGUÉM DIZ QUE ELE NÃO PODE FAZER ALGUMA COISA...
... FICA UMA FERA!

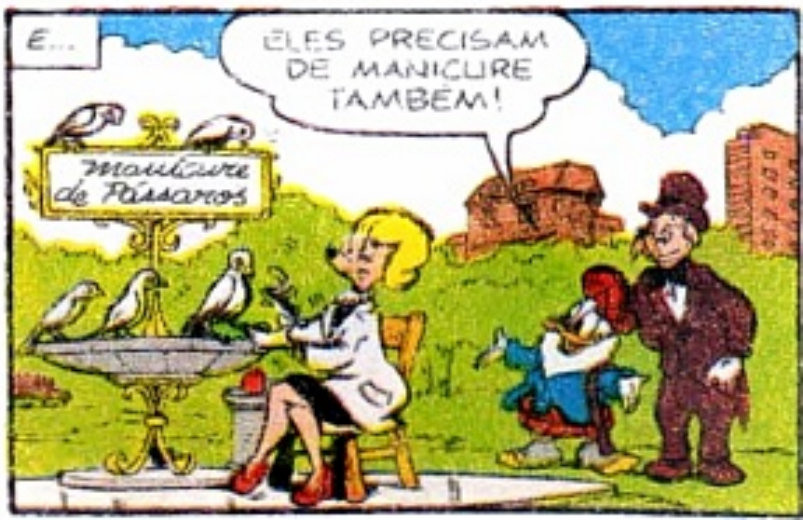
ENTÃO A BRIGA TOMA CORPO!
QUE LINDO!
PÁSSAROS PRECISAM MAIS DO QUE ÁGUA.. POR ISSO COLOQUEI UM ALIMENTADOR AUTOMÁTICO!
DOADO POR PATINHAS

O SENHOR É UM VERDADEIRO AMANTE DAS AVES, SR. PATINHAS! ESTÁ COM EXCELENTE REPUTAÇÃO NA NOSSA CIDADE!
OBRIGADO!

HUMPF! VOCÊ VAI VER UMA COISA!

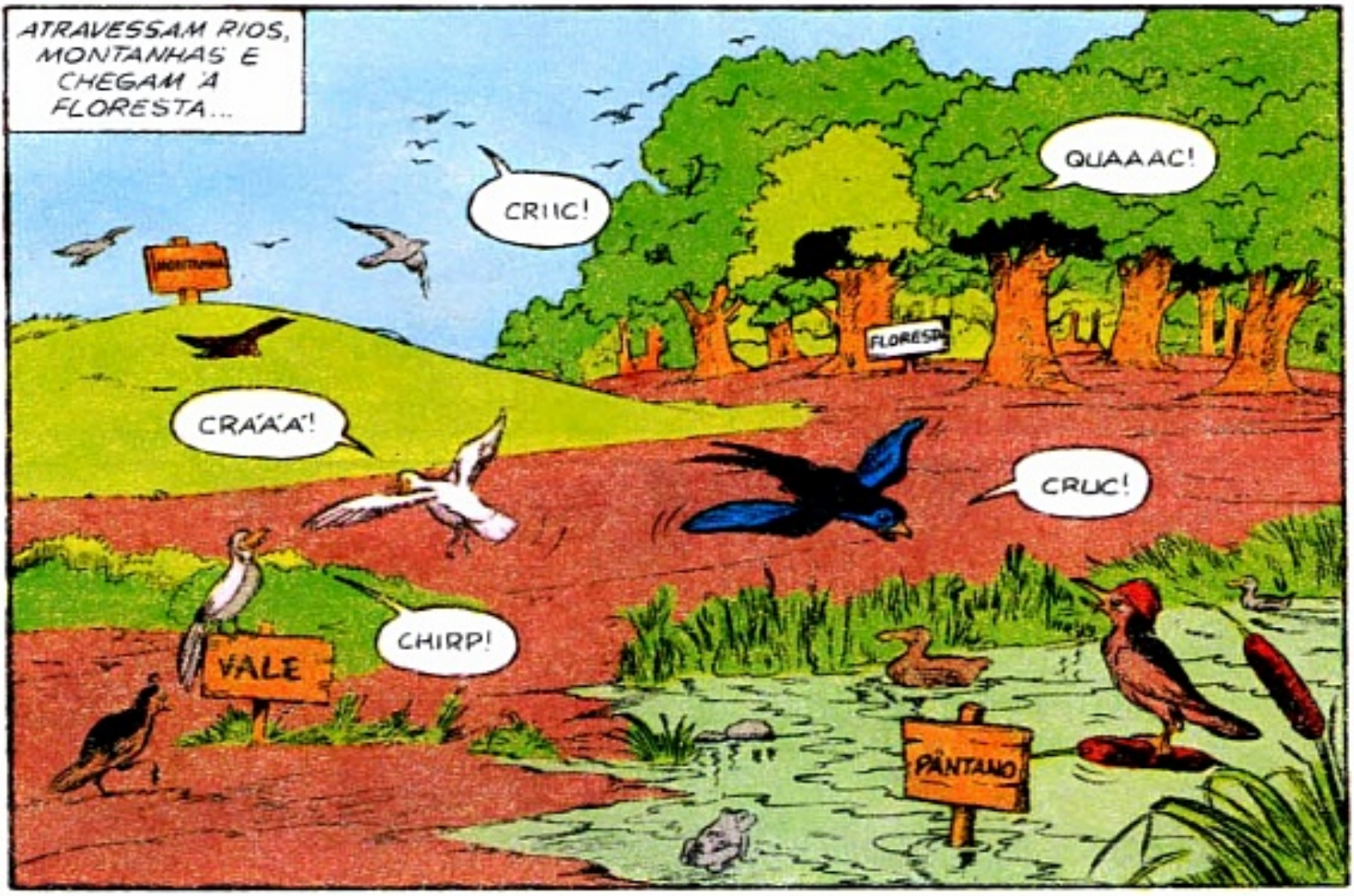

E...
MEU ALIMENTADOR FORNECE COMIDA EM 31 SABORES DIFERENTES!

ENTÃO...
ALÉM DISSO... ACHEI QUE OS PÁSSAROS GOSTARIAM DE TOMAR BANHO DE ESPUMA!

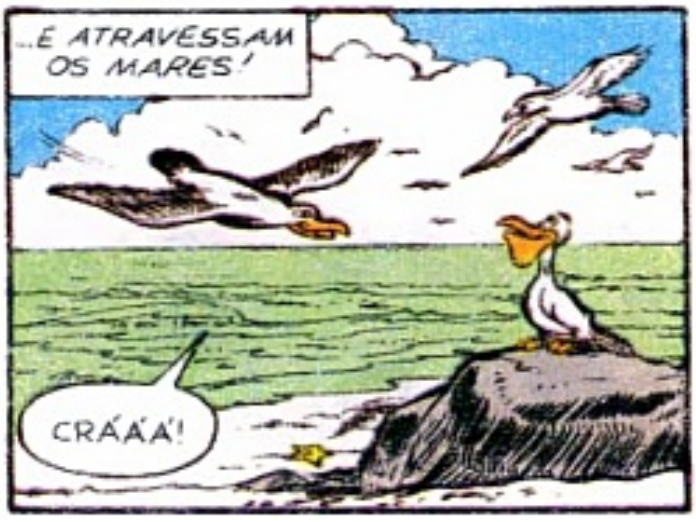

E...
ELES PRECISAM DE MANICURE TAMBÉM!
Manicure de Pássaros

OS PÁSSAROS DE PATÓPOLIS NUNCA FORAM TÃO BEM TRATADOS!
ONDE VAMOS PARAR?
NÃO QUERO NEM PENSAR!

E AS NOTÍCIAS LOGO CHEGAM AOS OUVIDOS DE TODAS AS AVES!
CHIIP! CHIIIIP! PATÓPOLIS! CHIIP!
CHIIP?
CHIIP!

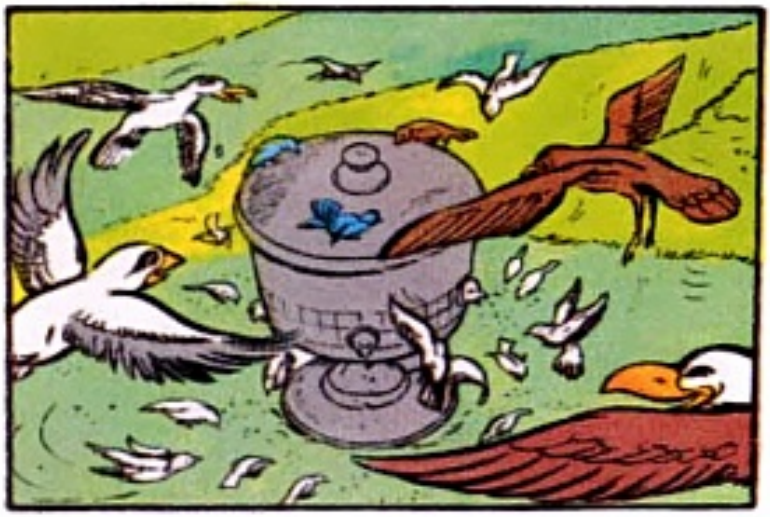

ATRAVESSAM RIOS, MONTANHAS E CHEGAM À FLORESTA...
CRIIC!
QUAAAC!
FLORESTA
CRÁÁÁ!
CRUC!
CHIRP!
VALE
PÂNTANO

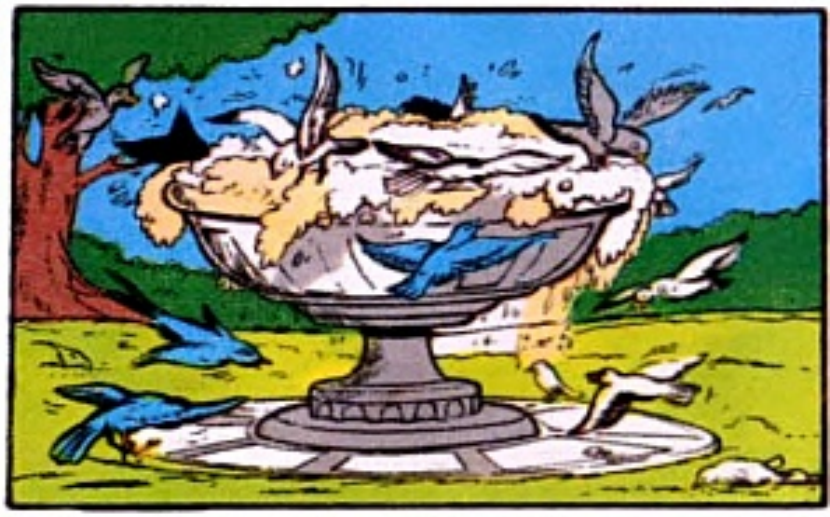
...AO DESERTO...
CRÁÁÁ!


...E ATRAVESSAM OS MARES!
CRÁÁÁ!

ATÉ QUE, NUMA MANHÃ...
NOSSA! QUE BARULHEIRA!
CRIIC!
CRAU!
CRÁÁ! CHIIIC!
CUIIC!
OLHA!

PÁSSAROS! MILHÕES DELES!
CRÁÁÁ!
CRIC!
PIU!
PIU!
CHIIC!





CRAAAC?
IAAU!
Manicure de Pássaros

SOCORRO! ESTÃO ROUBANDO NOSSO LANCHE!

TÃO LEVANDO O PARQUE EMBORA!
O QUE É QUE A GENTE VAI FAZER?
MELHOR IR ATÉ A PREFEITURA!

SEU PREFEITO, O PARQUE FOI INVADIDO POR MILHARES DE PÁSSAROS!
?

O QUE É ISSO? BRINCADEIRA DE 1º DE ABRIL?

NÃO! É VERDADE!
TÃO PEGANDO TUDO QUE ENCONTRAM PELA FRENTE!
PARECE QUE VÃO LEVAR A CIDADE!

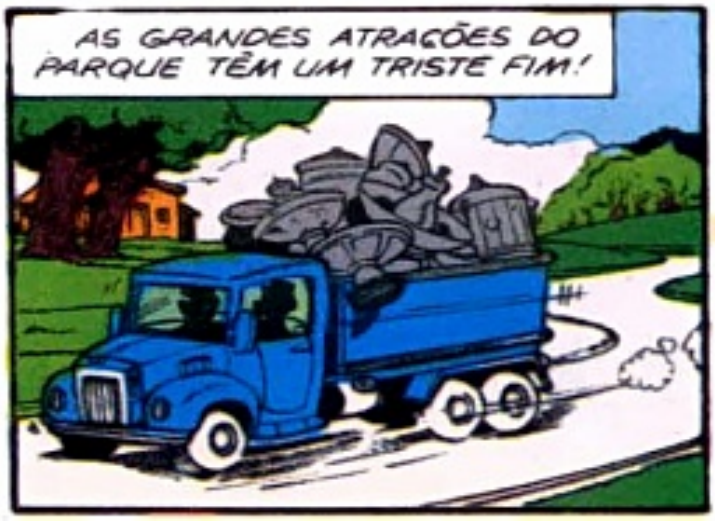
ESPEREM UM POUCO! VOCÊS PASSAM O DIA INTEIRO VENDO FILMES...

...DE TERROR...

DE ONDE ELES VIERAM?

FORAM ATRAÍDOS PELAS NOVIDADES DO PARQUE!

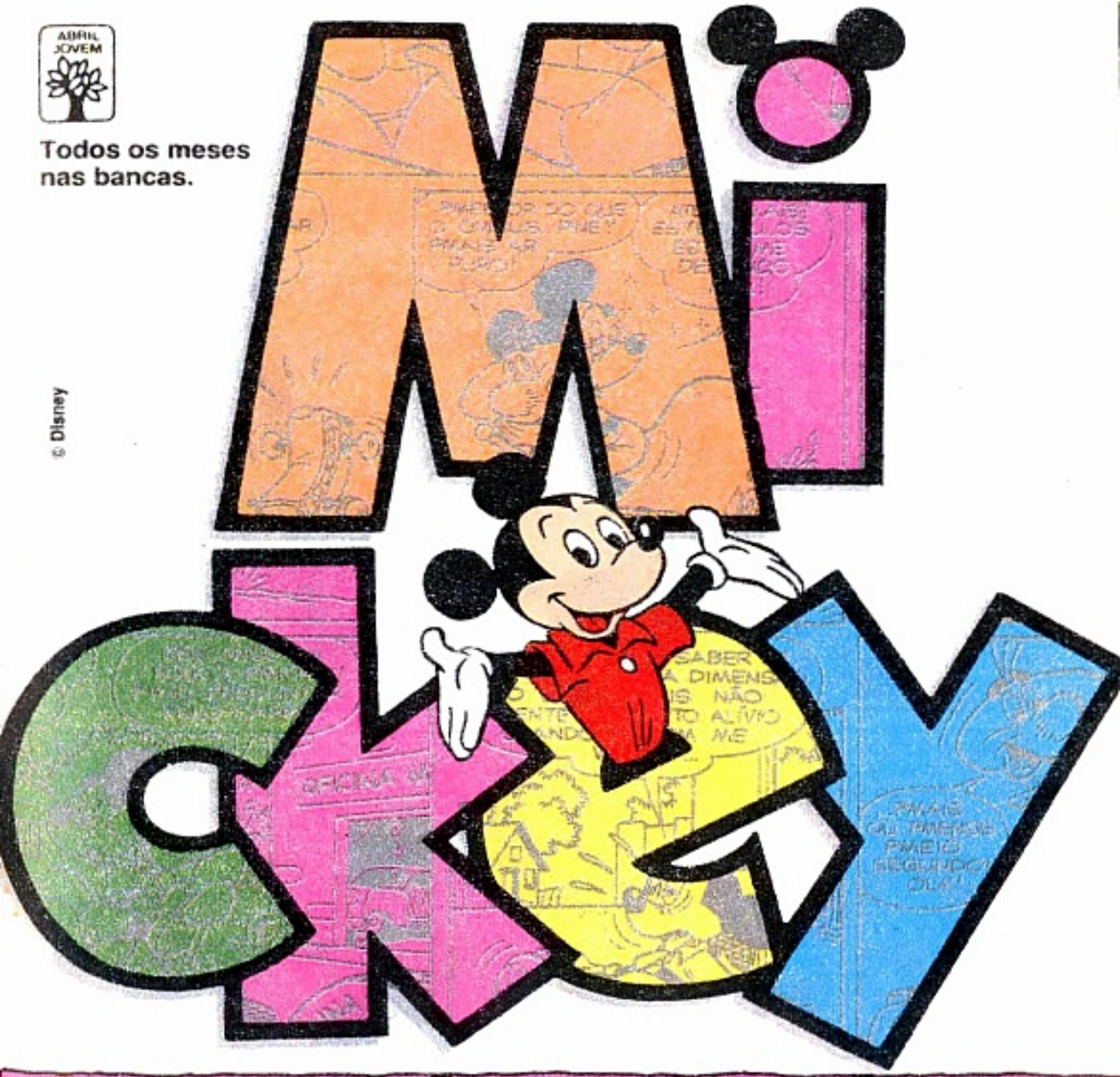
QUERO QUE FECHEM A FÁBRICA DE FONTES JÁ!


AS GRANDES ATRAÇÕES DO PARQUE TÊM UM TRISTE FIM!

E O PARQUE VOLTA A SER CALMO E TRANQÜILO...
ACHO QUE O TIO PATINHAS E O MAC MÔNEI NÃO PODEM FAZER MAIS NADA PRA SER CIDADÃOS DO ANO...
NÃO TENHA TANTA CERTEZA!
ESTÁTUA DOS DOIS?
COMO É QUE ELES CONSEGUIRAM?
NÃO PRECISAMOS MAIS ESQUENTAR A CABEÇA!
CIDADÃOS INDESEJÁVEIS DO ANO
O QUE SERÁ QUE ELES PENSAM DE TUDO ISSO?
BAH!
CONTA
CONTA
fim

ABRIL JOVEM

Todos os meses nas bancas.



© Disney

DIVERSÃO · VIBRAÇÃO

AÇÃO · AVENTURA · CONFUSÃO

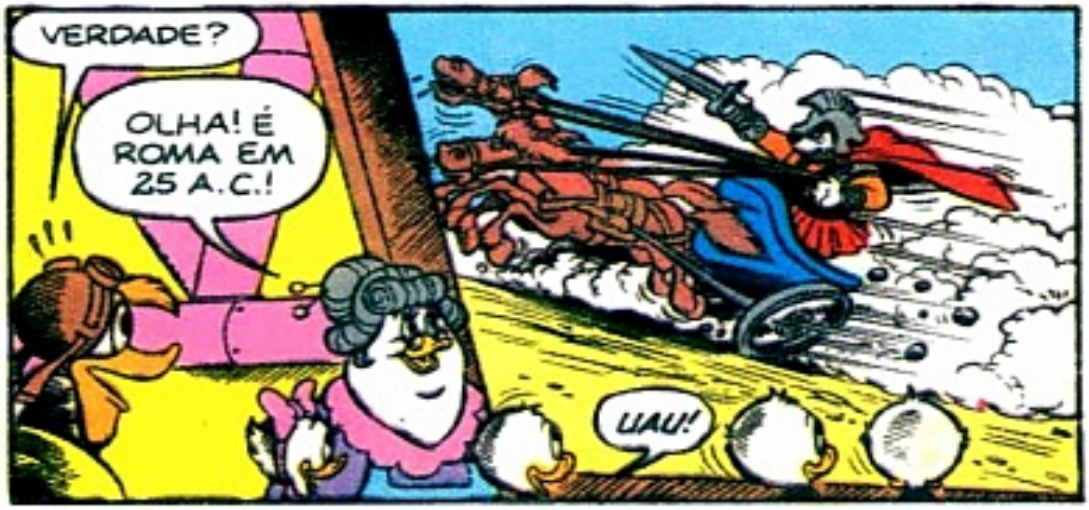
Mickey

A REVISTA DO MICKEY É TUDO ISSO.
NÃO PRECISA DIZER MAIS NADA!

DUCKTALES

WALT DISNEY

UMA AVENTURA NO PASSADO



TALVEZ VOCÊS PREFERISSEM VER O EGITO ANTIGO!
E NEM TEM COMERCIAIS!
É DEMAIS!

A GUERRA CIVIL... OU A BATALHA DE PATERLOO...
EU DETESTO QUANDO ELE TROCA DE CANAL ASSIM...
CLIC!
CLIC!

QUE TAL VER PATÓPOLIS EM 1920?
OLHA! É A AVENIDA PRINCIPAL!
DEMAIS!

ISSO É SÓ UM TRABALHINHO PRA ESSA MÁQUINA!

A FUNÇÃO MAIS SURPREENDENTE É PODER REALMENTE TRANSPOR A TELA E VISITAR O PASSADO!

UMA MÁQUINA DO TEMPO DE VERDADE?
FALANDO EM TEMPO, CRIANÇAS, É HORA DE DORMIR!

VAMOS! EU AJUDO VOCÊS!
AH, DONA PATILDA, NÃO PODEMOS FICAR MAIS UM POUQUINHO?
BOA NOITE, CRIANÇAS!

NUMA OUTRA PARTE DA MANSÃO...
CONSEGUI ABRIR O COFRE!
CHEGA DE CONVERSA FIADA!
CATA TUDO E VAMOS DAR NO PÉ!
NADA DE PRESSA, MENINOS!
SUA VELHA MÃE VIU ALGO MARAVILHOSO! VOCÊS PODEM USAR!
O QUÊ?
VENHAM POR AQUI!
AGORA NÃO É HORA DE VER TEVÊ!
ISTO NÃO É BEM UMA TEVÊ! É UM APARELHO COM PODERES ESPECIAIS!
PODERES?
É UMA MÁQUINA DO TEMPO!
É?
?
É AQUI QUE O PATINHAS CONSEGUE DINHEIRO EM OUTRA ÉPOCA! NO PASSADO!

EH, EH! MEU PLANO É ROUBAR ESSA GRANA DO PRESENTE...
...E ESCONDER NO PASSADO!
ZUP!
ZUP!
MEU CORPO TÁ TREMENDO!
O MEU, TAMBÉM!
ONDE É QUE A GENTE TÁ?
ZUP!
ZUP!
PARECE UM CELEIRO VELHO!
É PATÓPOLIS, EM 1920!
CADA CARRO ENGRAÇADO!
AH, AH! DÁ UMA OLHADINHA NAS ROUPAS!
O MAIS ENGRAÇADO É QUE NINGUÉM SABE QUE A GENTE TÁ CARREGANDO DINHEIRO ROUBADO!
AH, AH!
NINGUÉM SABE, PORQUE É 1920! A ROUBALHEIRA AINDA NÃO COMEÇOU!
MAS ATÉ 1991...

PODEMOS ANDAR LIVRES QUE NEM PASSARINHOS!
E NADA DE TIRAS NA NOSSA COLA!
CADEIA

SACA SÓ O PREÇO DAS ALGEMAS! RIDÍCULO!
A-176

UM PALETÓ CUSTA CINCO CRUZEIROS!
UM QUARTO DE HOTEL, SÓ DEZ!
E UM FILEZÃO SAI POR UM CRUZEIRO!

UAU! UM CARRO ZERINHO POR MIL PRATAS!
PUXA!
OFERTA

COM TODO ESTE MONTE DE GRANA, DÁ PRA COMPRAR UM CARRO POR DIA!
E DOIS NO DOMINGO!

COMO TUDO É BARATO, VAMOS TER GRANA PRA SEMPRE!

VAI DAR PRA VIVER NO MAIOR LUXO!
1920 É DEMAIS!
A-176

OI, PATRÍCIA! O QUE CÊ TÁ ASSISTINDO?
PATÓPOLIS EM 1920 DE NOVO!

ERA UMA CIDADE ESTRANHA E VELHA, NÉ?
OLHA SÓ OS PRÉDIOS!

UÉ... AQUELES CARAS TÊM UMA CARA CONHECIDA!
PARECEM COM OS METRALHAS!
E TÃO CHEIOS DE DINHEIRO!
COMO?

SR. PATINHAS! ALGUÉM ABRIU SEU COFRE!

E TODO O DINHEIRO FOI ROUBADO!
QUAAAC! QUE HORROR!

(CHUIF!) MINHAS NOTINHAS PRECIOSAS SE FORAM... BUÁ!
HUM... ISTO NÃO É SÓ UMA COINCIDÊNCIA!
PODE CRER!

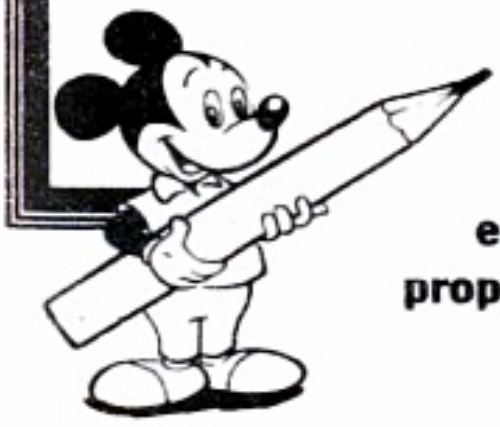
TIO PATINHAS! A GENTE SABE QUEM ROUBOU SEU DINHEIRO!
CHUIF!
VEM VER!

DIGAM LOGO, QUEM FOI?
OS METRALHAS!
ELES ENTRARAM COM SEU DINHEIRO PELA PORTA DO TEMPO!
POR QUE AQUELES LADRÕES ESTÃO SE ESCONDENDO NO PASSADO...
TEC! TEC!
...E GASTANDO O MEU RICO DINHEIRINHO?
ATRÁS DELES!
ZUP!
CHEGAMOS!
¡UPI!
EM PATÓPOLIS, 1920!
ZAP!
ZUP!
ZUP!
É A AVENIDA PRINCIPAL! EU RECONHEÇO!
COM POUCOS PRÉDIOS!
POUCA POLUIÇÃO!
E MUITOS TERRENOS VAZIOS!
VAMOS DAR UMA VOLTA!

A CADA 15 DIAS, UMA REVISTA SUPERGOSTOSA DE BRINCAR PINTA NA BANCA!

© Disney

Mini Cruzadas Disney



Sinta desde já algumas emoções que sua revista vai proporcionar, dando um colorido bem bonito aqui.

É UM BARATO BRINCAR COM A REVISTA MINI-CRUZADAS DISNEY. ALÉM DE UM MONTE DE CENAS QUE VOCÊ PODE PINTAR, TEM CRUZADINHAS, CAÇA-PALAVRAS, LIGUE-PONTOS, LABIRINTOS.

PINTE NA BANCA E PEGUE A SUA.

ABRIL JOVEM

ESSE É O TERRENO ONDE EU VOU FAZER A MINHA CAIXA-FORTE!

E QUE PLACA É ESSA?
OH, NÃO!

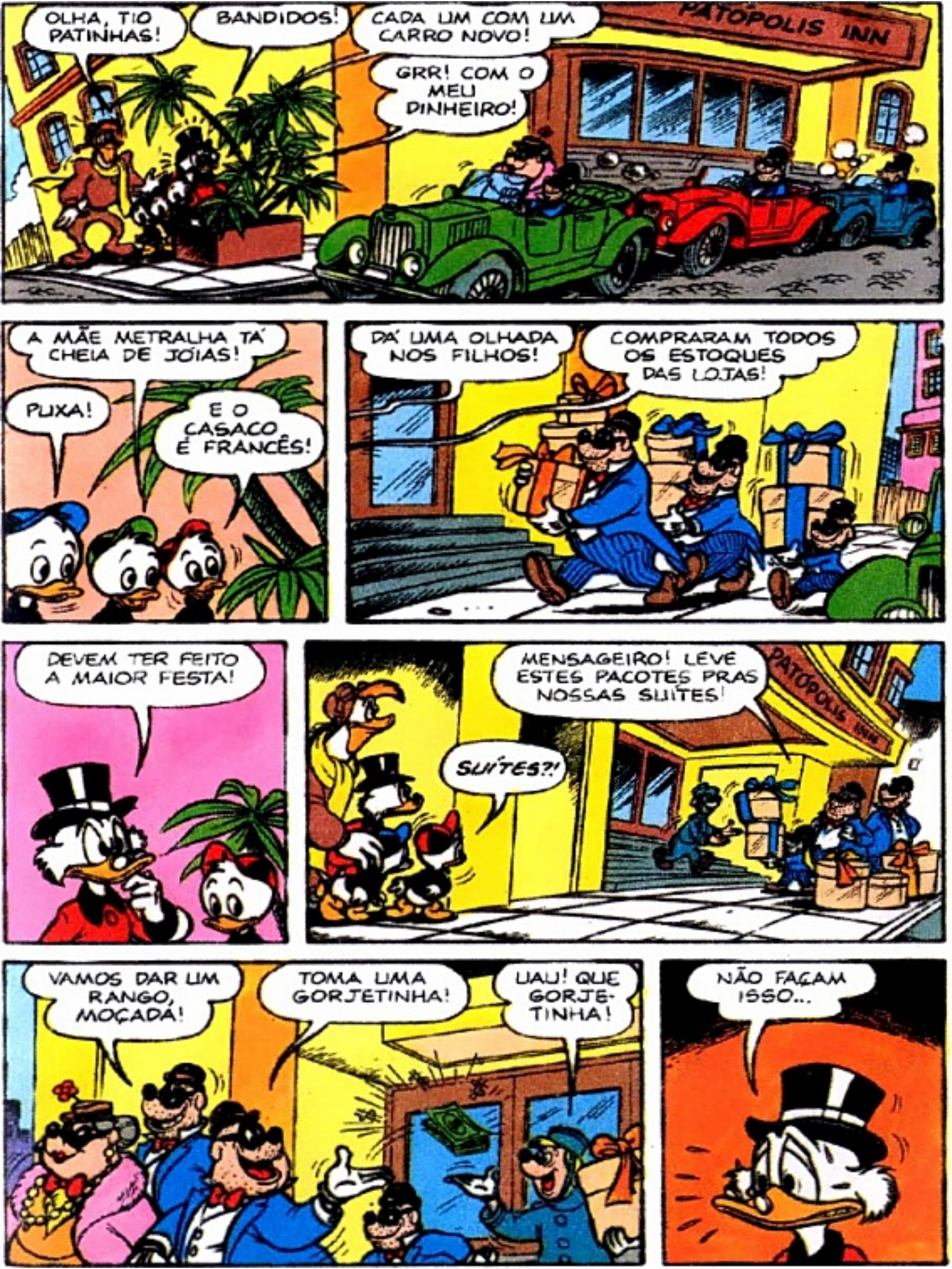
TÁ ESCRITO QUE ESTE TERRENO É DOS METRALHAS!
(GLUP!) ELES USARAM O MEU DINHEIRO!

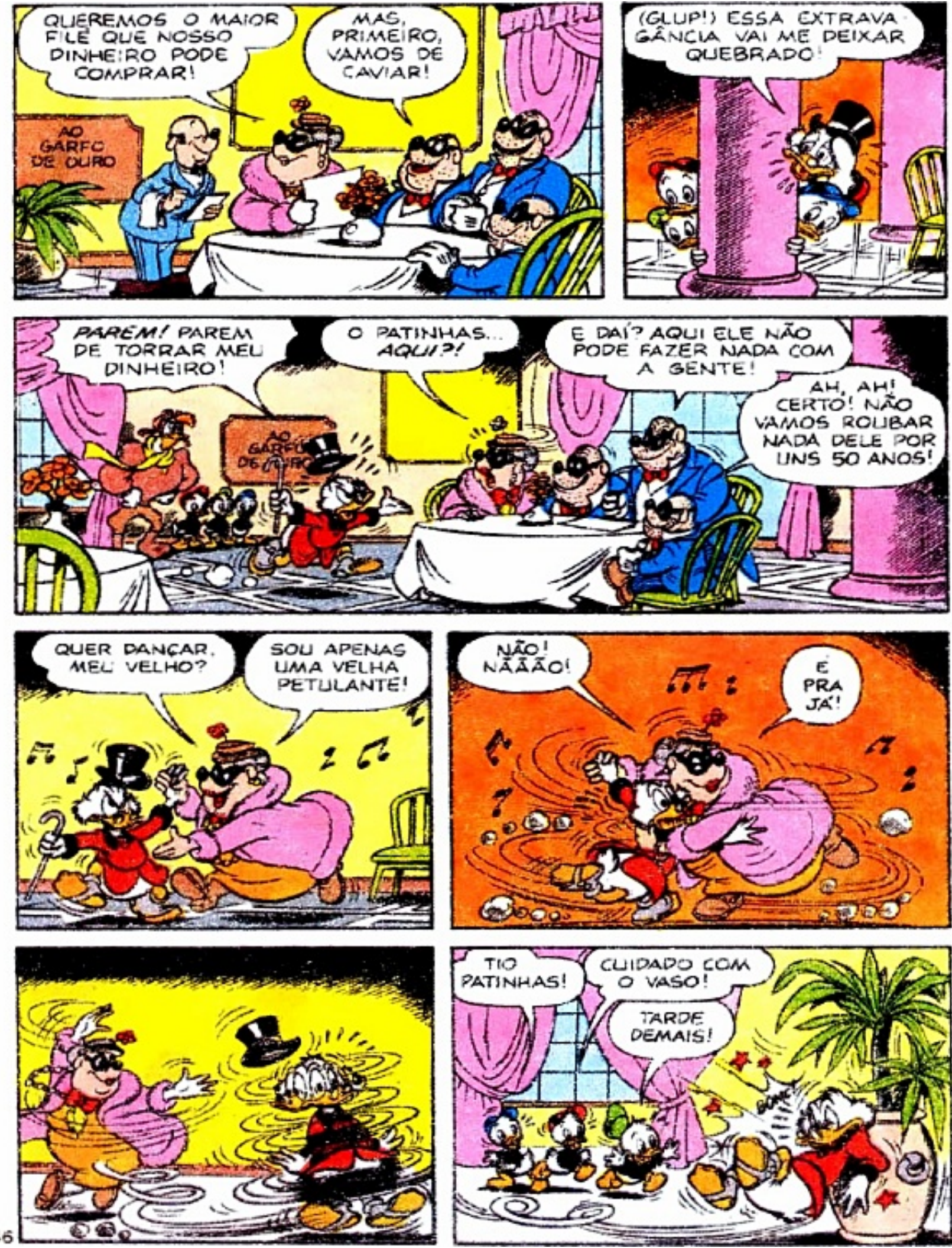
MAS É AQUI QUE A MINHA FORTUNA SERÁ ACUMULADA!
ISSO É SÉRIO!

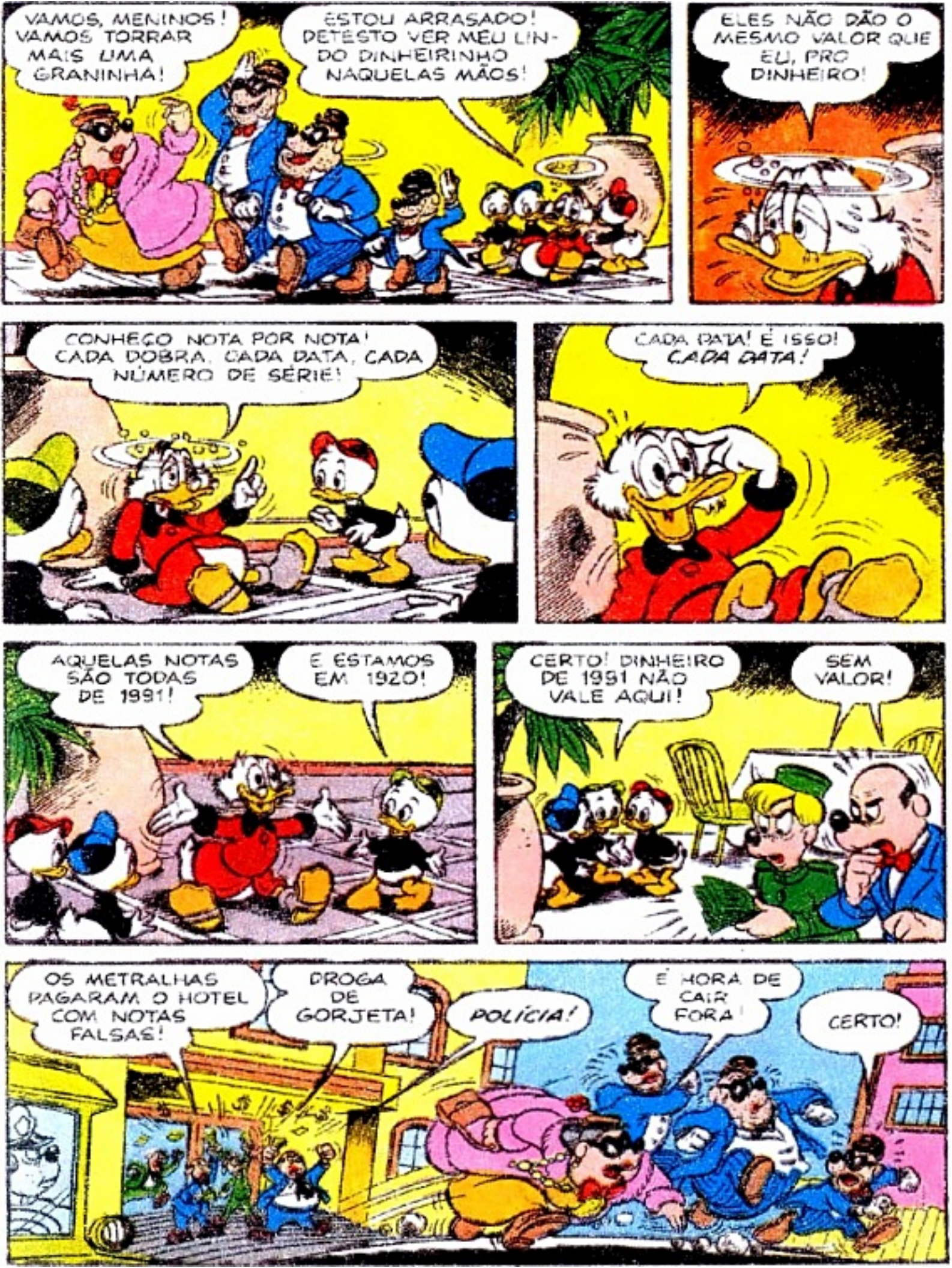
NO FUTURO, AQUELES LADRÕES PODEM TOMAR POSSE DA SUA PROPRIEDADE!
E EXPULSAR O SENHOR DO SEU PRÓPRIO PRÉDIO!
E O QUE É PIOR... CONFISCAR TODO O MEU DINHEIRO!

PRECISAMOS DESTRUIR A ESCRITURA! O COMEÇO DA MINHA FORTUNA ESTÁ EM PERIGO!

TEMOS QUE DETER OS METRALHAS, E RÁPIDO!


OLHA, TIO PATINHAS!
BANDIDOS!
CADA UM COM UM CARRO NOVO!
GRR! COM O MEU DINHEIRO!
PATÓPOLIS INN
A MÃE METRALHA TÁ CHEIA DE JÓIAS!
PUXA!
E O CASACO É FRANCÊS!
DÁ UMA OLHADA NOS FILHOS!
COMPRARAM TODOS OS ESTOQUES DAS LOJAS!
DEVEM TER FEITO A MAIOR FESTA!
MENSAGEIRO! LEVE ESTES PACOTES PRAS NOSSAS SUÍTES!
PATÓPOLIS INN
SUÍTES?!
VAMOS DAR UM RANGO, MOÇADA!
TOMA UMA GORJETINHA!
UAU! QUE GORJE-TINHA!
NÃO FAÇAM ISSO...


QUEREMOS O MAIOR FILÉ QUE NOSSO DINHEIRO PODE COMPRAR!
MAS, PRIMEIRO, VAMOS DE CAVIAR!
AO GARFO DE OURO
(GLUP!) ESSA EXTRAVAGÂNCIA VAI ME DEIXAR QUEBRADO!
PAREM! PAREM DE TORRAR MEU DINHEIRO!
O PATINHAS... AQUI?!
E DAÍ? AQUI ELE NÃO PODE FAZER NADA COM A GENTE!
AH, AH! CERTO! NÃO VAMOS ROUBAR NADA DELE POR UNS 50 ANOS!
QUER DANÇAR, MEU VELHO?
SOU APENAS UMA VELHA PETULANTE!
NÃO! NÃÃÃO!
É PRA JÁ!
TIO PATINHAS!
CUIDADO COM O VASO!
TARDE DEMAIS!


VAMOS, MENINOS! VAMOS TORRAR MAIS UMA GRANINHA!
ESTOU ARRASADO! DETESTO VER MEU LINDO DINHEIRINHO NAQUELAS MÃOS!
ELES NÃO DÃO O MESMO VALOR QUE EU, PRO DINHEIRO!
CONHEÇO NOTA POR NOTA! CADA DOBRA, CADA DATA, CADA NÚMERO DE SÉRIE!
CADA DATA! É ISSO! CADA DATA!
AQUELAS NOTAS SÃO TODAS DE 1991!
E ESTAMOS EM 1920!
CERTO! DINHEIRO DE 1991 NÃO VALE AQUI!
SEM VALOR!
OS METRALHAS PAGARAM O HOTEL COM NOTAS FALSAS!
DROGA DE GORJETA!
POLÍCIA!
É HORA DE CAIR FORA!
CERTO!

ATRÁS DELES!
PEGA LADRÃO!
RÁPIDO, CAMBADA!

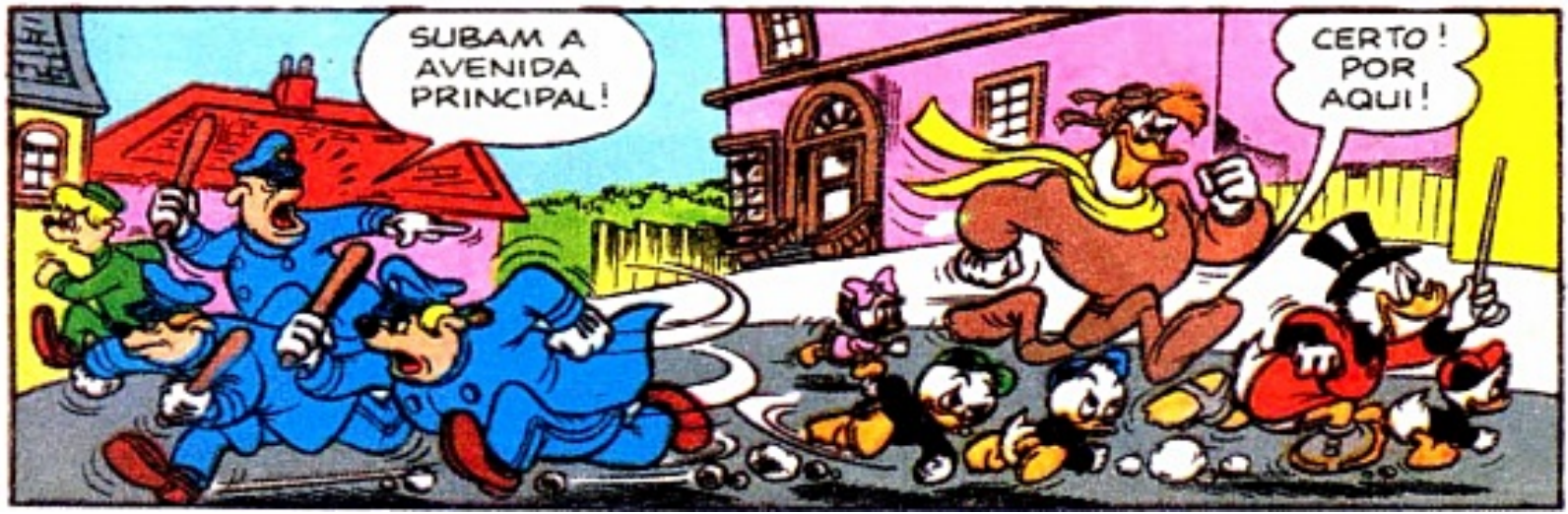
O DINHEIRO DELES É FALSO!
CARTÓRIO DE IMÓVEIS
O QUÊ? LADRÕES IMUNDOS!

ESTOU RASGANDO A ESCRITURA DO TERRENO E O RECIBO DE COMPRA!
RASG!

GRANDE! A ESCRITURA NÃO EXISTE MAIS!
ME LEMBRE DE COMPRAR AQUELE TERRENO DAQUI A 30 ANOS!

CORRE!
AH, SE EU PEGO ESSES CARAS!
AMARRE-OS!

PRA ONDE ELES FORAM?
VAMOS NOS SEPARAR!


SUBAM A AVENIDA PRINCIPAL!
CERTO! POR AQUI!

OLHA LÁ, TIO!
ESTÃO INDO PRO CELEIRO!

CLARO! O CELEIRO!
ESTÃO VOLTANDO PRA 1991!

ATRÁS DELES! RÁPIDO!
ELES VOLTARAM PELA PORTA DO TEMPO!
ZUP!

VAMOS FAZER A MESMA COISA!
PULEM!

ZAP!
OS METRALHAS FORAM CERCADOS PELA POLÍCIA!
ZUP!
ZAP!
CHEGAMOS AO PÁTIO DO PRESÍDIO DE PATÓPOLIS!
PLANO ESPERTO O MEU, NÃO?

VI TUDO O QUE ACONTECEU E SABIA QUE VOCÊS ESTAVAM EM 1920!
PARDAL!

POR ISSO MUDEI A MÁQUINA PRA UM LUGAR ONDE PODIA PEGAR OS METRALHAS!

A POLÍCIA SE ENCARREGA DO RESTO!
GRANDE IDÉIA!
PRA CELA, VAMOS!
JÁ VAI, JÁ VAI!
PODEMOS FICAR NA VELHA CELA DE SEMPRE?
É BOM VOLTAR PRA CASA!
SE É!
EXCETO POR UM DETALHE...
VOU VOLTAR PRA 1920 POR UM TEMPINHO!
ZUP!
POF!
FUI RECUPERAR MEU DINHEIRO!
POF!
IAHU! VOLTEI AO PASSADO E NINGUÉM O QUERIA!
VIAJAR NO TEMPO É UMA AVENTURA E TANTO!
RECUPEREI TUDINHO!
1500, 1501, 1502...
FELICIDADES, TIO PATINHAS, SEU DINHEIRO FOI REALMENTE MUITO, MUITO LONGE!
fim

ABRIL JOVEM

© Disney

HUMOR SOB MEDIDA PRA VOCÊ.

Decidida, impulsiva, inteligente, charmosa, sensível, divertida. Este é o perfil da Margarida. A patinha moderna que sabe das coisas e que, a cada 15 dias, espera por você nas bancas com mil aventuras!

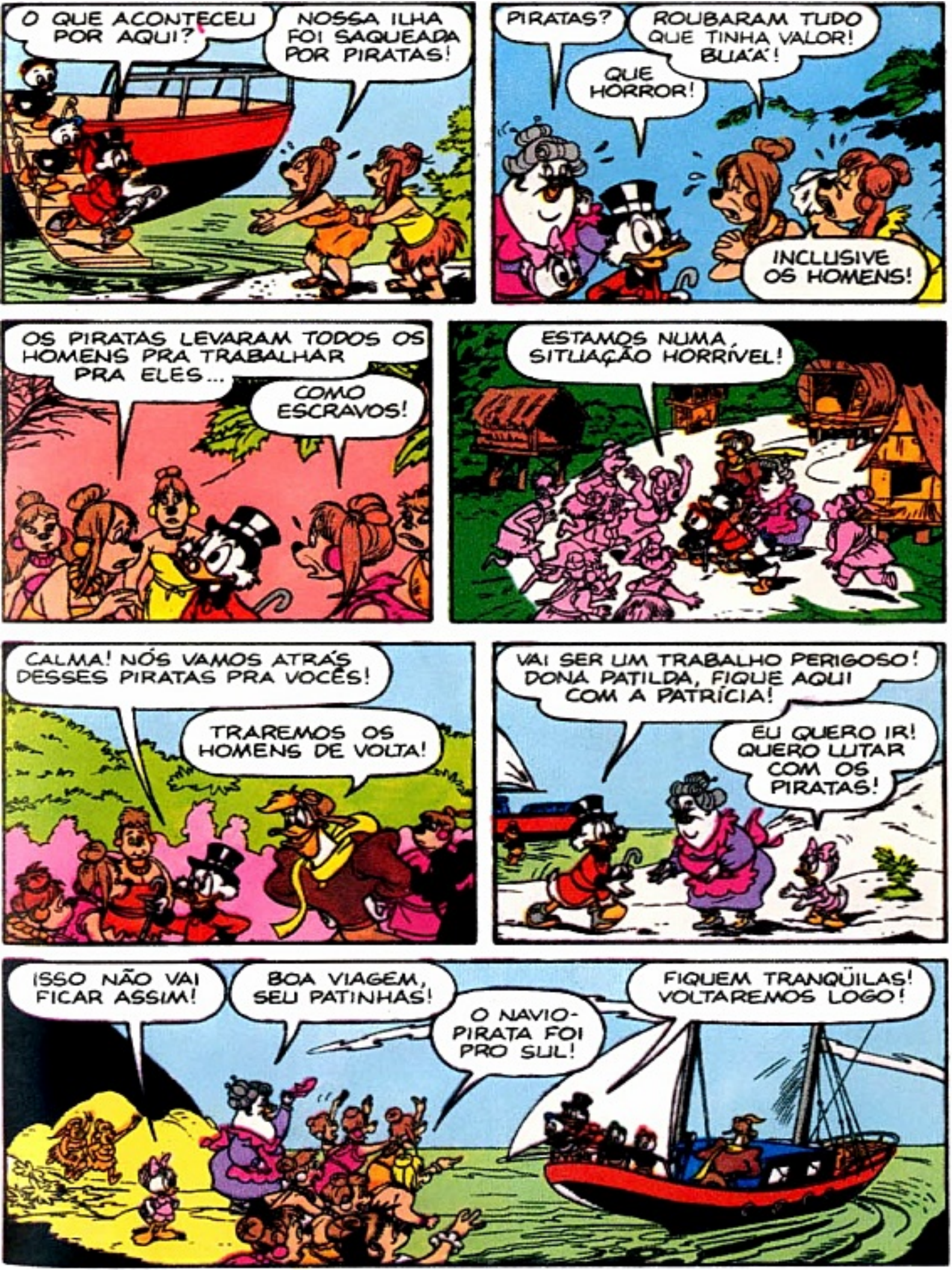
Margarida

Quinzenalmente nas bancas.

WALT DISNEY

DUCK TALES

PIRATARIA FEMININA


O QUE ACONTECEU POR AQUI?
NOSSA ILHA FOI SAQUEADA POR PIRATAS!
PIRATAS?
ROUBARAM TUDO QUE TINHA VALOR! BUÁÁ!
QUE HORROR!
INCLUSIVE OS HOMENS!
OS PIRATAS LEVARAM TODOS OS HOMENS PRA TRABALHAR PRA ELES...
COMO ESCRAVOS!
ESTAMOS NUMA SITUAÇÃO HORRÍVEL!
CALMA! NÓS VAMOS ATRÁS DESSES PIRATAS PRA VOCÊS!
TRAREMOS OS HOMENS DE VOLTA!
VAI SER UM TRABALHO PERIGOSO! DONA PATILDA, FIQUE AQUI COM A PATRÍCIA!
EU QUERO IR! QUERO LUTAR COM OS PIRATAS!
ISSO NÃO VAI FICAR ASSIM!
BOA VIAGEM, SEU PATINHAS!
O NAVIO-PIRATA FOI PRO SUL!
FIQUEM TRANQÜILAS! VOLTAREMOS LOGO!

DROGA! ESSES HOMENS ESTÚPIDOS NUNCA DEIXAM AS MULHERES FAZEREM NADA!

PRINCIPALMENTE AS MENINAS!

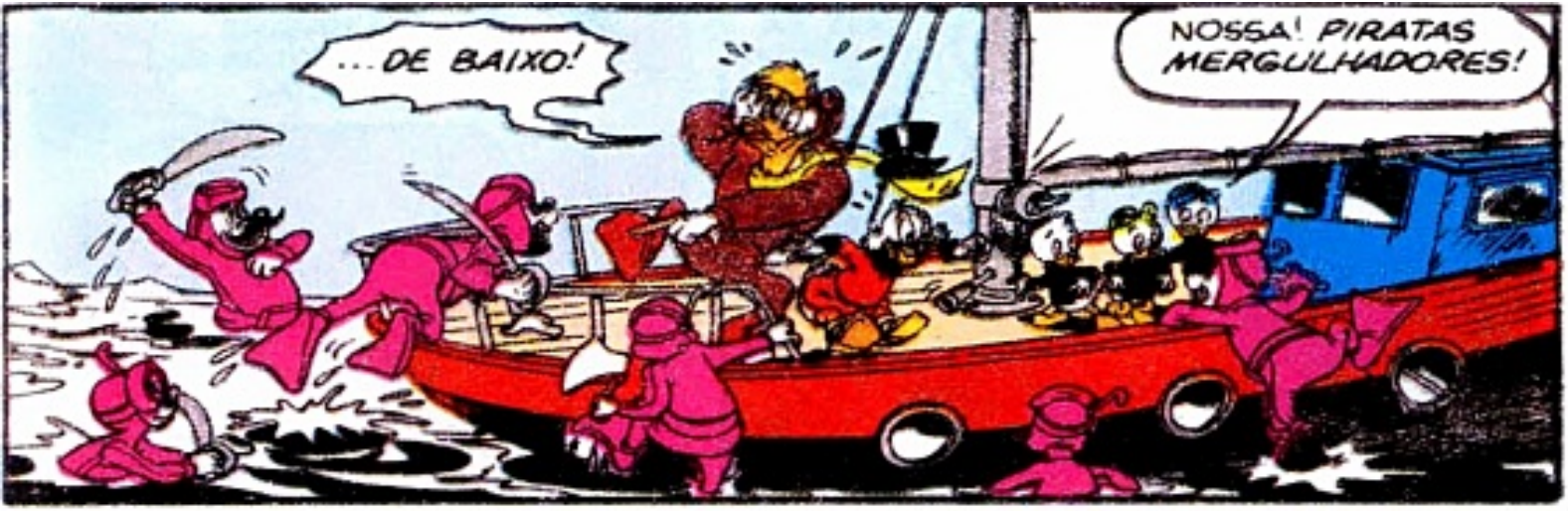
PIC! PIC!
HÃ? OI, SEU PELICANO!
ACHO QUE ELE QUER SER AMIGO!

AINDA BEM QUE EU ACHEI ALGUÉM PRA BRINCAR ATÉ OS MENINOS VOLTAREM!
PIC! PIC!

E, EM ALTO-MAR...
PROCURAMOS ESSES PIRATAS O DIA TODO!
NÃO ACHAMOS NADA!

OLHAMOS NORTE, SUL, LESTE E OESTE!

EU NÃO VI PIRATA NENHUM EM DIREÇÃO NENHUMA!
HÃ... TENHO MEDO DE QUE VENHAM DE OUTRA DIREÇÃO, CHEFE...


...DE BAIXO!
NOSSA! PIRATAS MERGULHADORES!

RÁ, RÁ, RÁ! CAP. BONACHÃO AO SEU DISPOR, SENHORES!
GLUP!

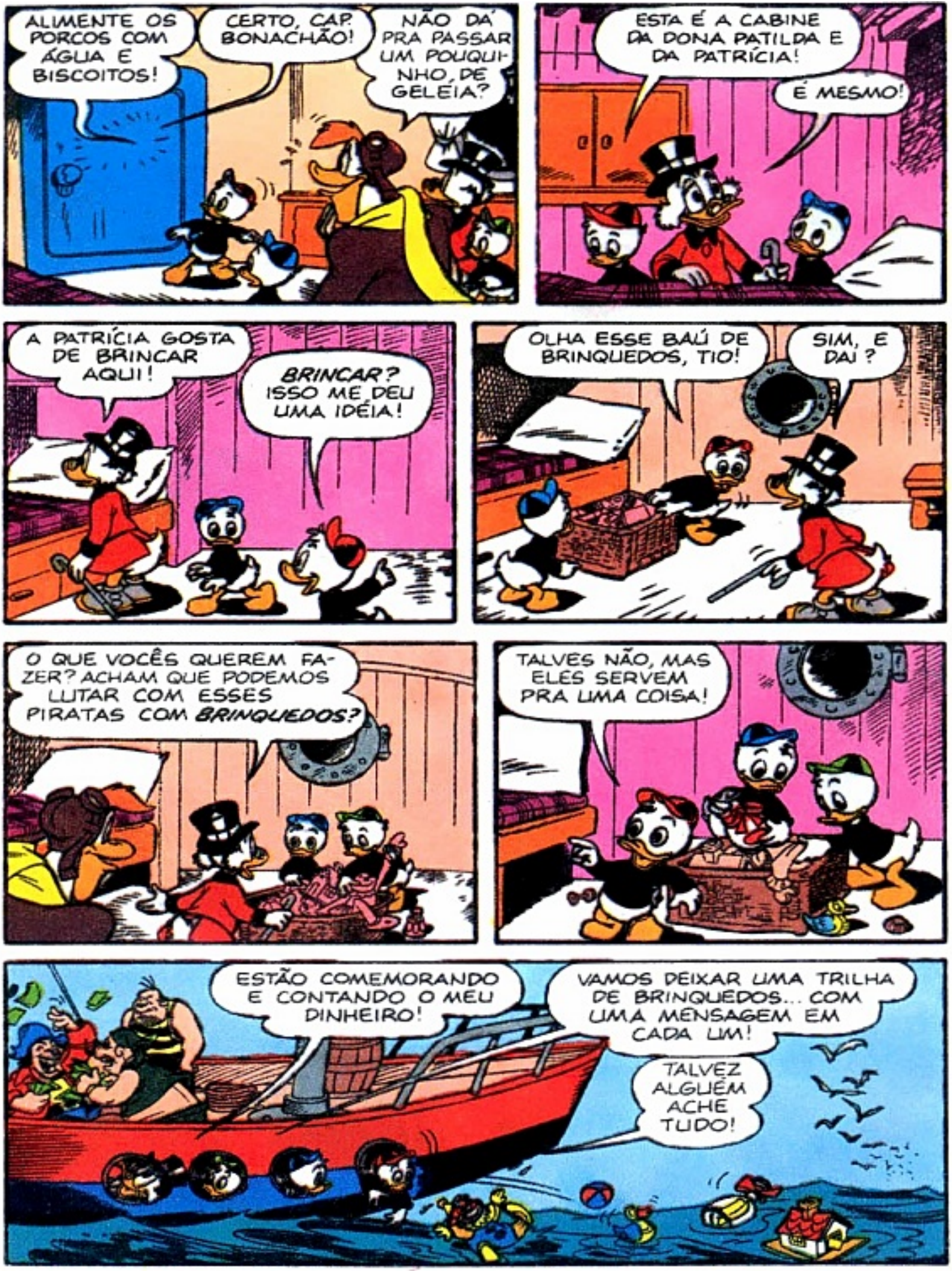
RÁ, RÁ! EU ASSUMO O COMANDO DO SEU BARCO!

ELES ESTÃO ARMADOS, TIO! NÃO PODEMOS FAZER NADA!
E TEMOS QUE AGÜENTAR ISSO!

RÁ, RÁ! VAMOS TRANCAR ESSES CARAS LÁ EMBAIXO!
DEVEM SER OS MESMOS PIRATAS QUE SAQUEARAM FANDANGO!
AAIII!

É BOM VOCÊS REZAREM!
ANDANDO, PATOS!
TAMOS INDO, TAMOS INDO!

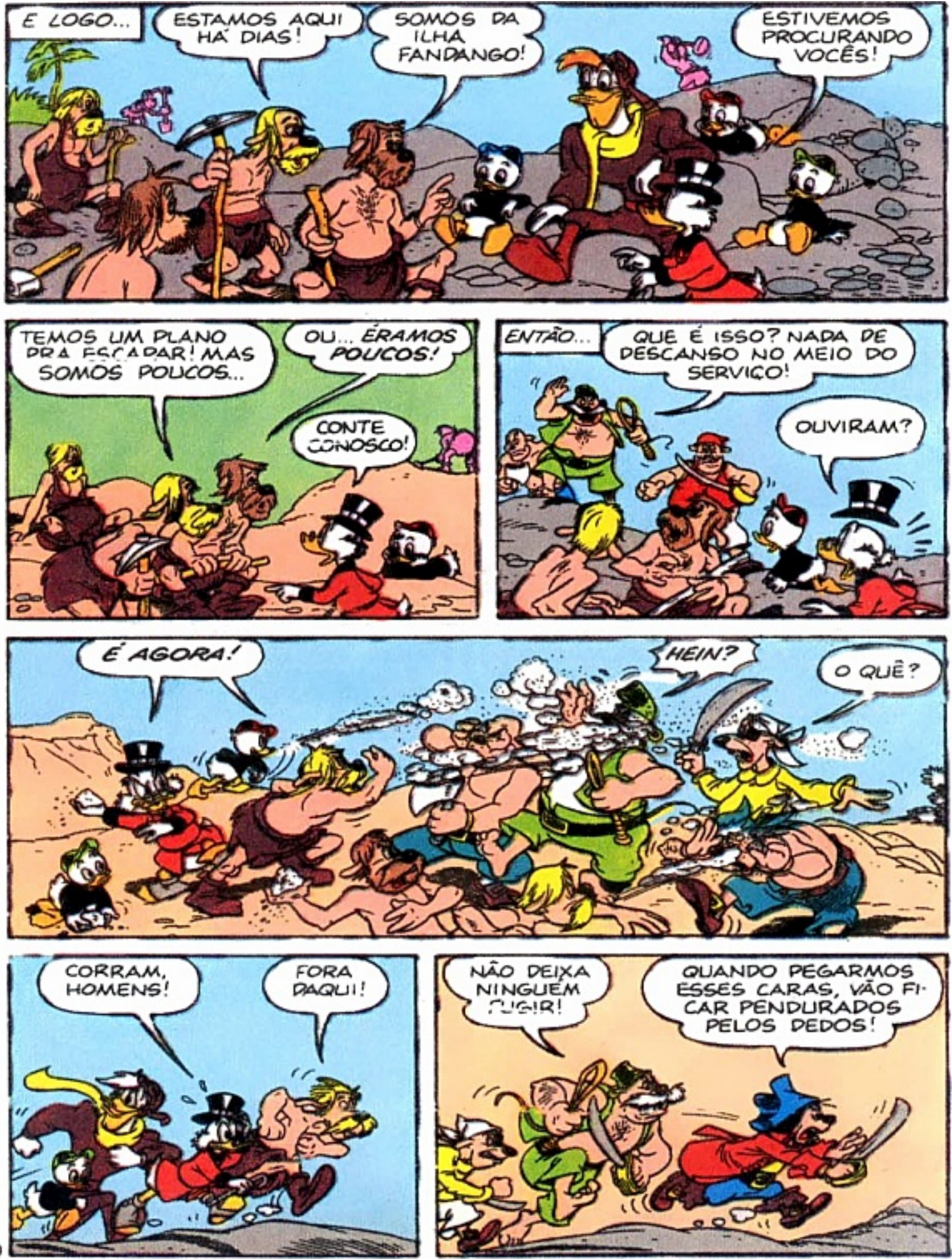
TODOS TRANCADOS!
BLAM!
CLIC!


ALIMENTE OS PORCOS COM ÁGUA E BISCOITOS!
CERTO, CAP. BONACHÃO!
NÃO DÁ PRA PASSAR UM POUQUINHO DE GELEIA?
ESTA É A CABINE DA DONA PATILDA E DA PATRÍCIA!
É MESMO!
A PATRÍCIA GOSTA DE BRINCAR AQUI!
BRINCAR? ISSO ME DEU UMA IDÉIA!
OLHA ESSE BAÚ DE BRINQUEDOS, TIO!
SIM, E DAÍ?
O QUE VOCÊS QUEREM FAZER? ACHAM QUE PODEMOS LUTAR COM ESSES PIRATAS COM BRINQUEDOS?
TALVES NÃO, MAS ELES SERVEM PRA UMA COISA!
ESTÃO COMEMORANDO E CONTANDO O MEU DINHEIRO!
VAMOS DEIXAR UMA TRILHA DE BRINQUEDOS... COM UMA MENSAGEM EM CADA UM!
TALVEZ ALGUÉM ACHE TUDO!

ESTA ILHA ESTÁ CHEIA DE PELICANOS!
TÁ, SIM!
TÔ FAZENDO AMIZADE COM UM MONTÃO DELES!
QUE GRACINHA!
DONA PATILDA! PATRÍCIA! OLHEM O QUE ACHAMOS NA PRAIA!
PARECEM OS MEUS BRINQUEDOS!
DEVEM TER CAÍDO DO BARCO DO TIO PATINHAS!
TEM UMAS COISAS ESCRITAS AQUI!
AI, NÃO! OS PIRATAS PEGARAM O BARCO!
A GENTE TEM QUE FAZER ALGUMA COISA!
CLARO, PATRÍCIA!
E NÓS VAMOS FAZER!
VENHAM COMIGO!

CONSERTAMOS ESSE BARCO!
MAS NÃO PUDEMOS IR ATRÁS DELES PORQUE NÃO ESTAVA PRONTO!
ALÉM DISSO, NÃO SABEMOS NAVEGAR!
OS HOMENS NUNCA NOS DEIXAM SAIR NOS BARCOS!
POR ISSO, NÃO ENTENDEMOS NADA!
VÓ, VOCÊ PODE AJUDAR!
BEM, EU...
VOCÊ SEMPRE AJUDA O CAP. BÓING E O TIO PATINHAS!
ACHA MESMO QUE EU POSSO?
CLARO, DONA PATILDA!
VAI FIRME!
SE VOCÊS APOSTAM EM MIM...
VAMOS MOSTRAR O QUE AS MULHERES PODEM FAZER!
QUAL É O SEU PLANO? PARTIREMOS AMANHÃ CEDO!

UMA ASSOMBROSA VISÃO AGUARDA NOSSOS AMIGOS QUANDO ELES CHEGAM AO COVIL DOS PIRATAS...
PUXA! QUANTOS BARCOS, TIO!
DEVEM SER TODOS ROUBADOS, COMO O MEU!
ANDANDO, SEUS MOLENGAS!
O QUE VÃO FAZER COM A GENTE?
VOCÊS VÃO TRABALHAR!
PRECISAMOS DE GENTE FORTE PRO TRABALHO DO CAFEZAL!
SERÃO NOSSOS ESCRAVOS!
(GLUP!) EU TINHA QUE PERGUNTAR!
E ESSA AGORA... PIRATA PLANTANDO CAFÉ!
DO JEITO QUE ESTÃO OS PREÇOS, É UM OUTRO JEITO DELES FICAREM RICOS!
ARAR OS CAMPOS É UM TRABALHO MUITO DURO!
OLHA QUEM FALA...
O SENHOR TÁ NO MELHOR LUGAR DO ARADO!
AI, QUE DOR NAS COSTAS!
AAI!
E TUDO O QUE TEMOS PRA JANTAR É UM POTE DE AVEIA!


E LOGO...
ESTAMOS AQUI HÁ DIAS!
SOMOS DA ILHA FANDANGO!
ESTIVEMOS PROCURANDO VOCÊS!
TEMOS UM PLANO PRA ESCAPAR! MAS SOMOS POUCOS...
OU... ÉRAMOS POUCOS!
CONTE CONOSCO!
ENTÃO...
QUE É ISSO? NADA DE DESCANSO NO MEIO DO SERVIÇO!
OUVIRAM?
É AGORA!
HEIN?
O QUÊ?
CORRAM, HOMENS!
FORA DAQUI!
NÃO DEIXA NINGUÉM FUGIR!
QUANDO PEGARMOS ESSES CARAS, VÃO FICAR PENDURADOS PELOS DEDOS!

SERÃO FRITOS EM ÓLEO QUENTE!
TAÍ UM MOTIVO PRA EU CORRER MAIS RÁPIDO!
PODE CRER!

QUAC!
PERNAS, PRA QUE TE QUERO!

O MAR!
OS NAVIOS ESTÃO ANCORADOS LOGO ALI!
ROUBAMOS MEU BARCO E ZARPAMOS RAPIDINHO!

MAS TEM UM PROBLEMA!

OS PIRATAS ESTÃO TODOS AQUI!
TAMOS CERCADOS!

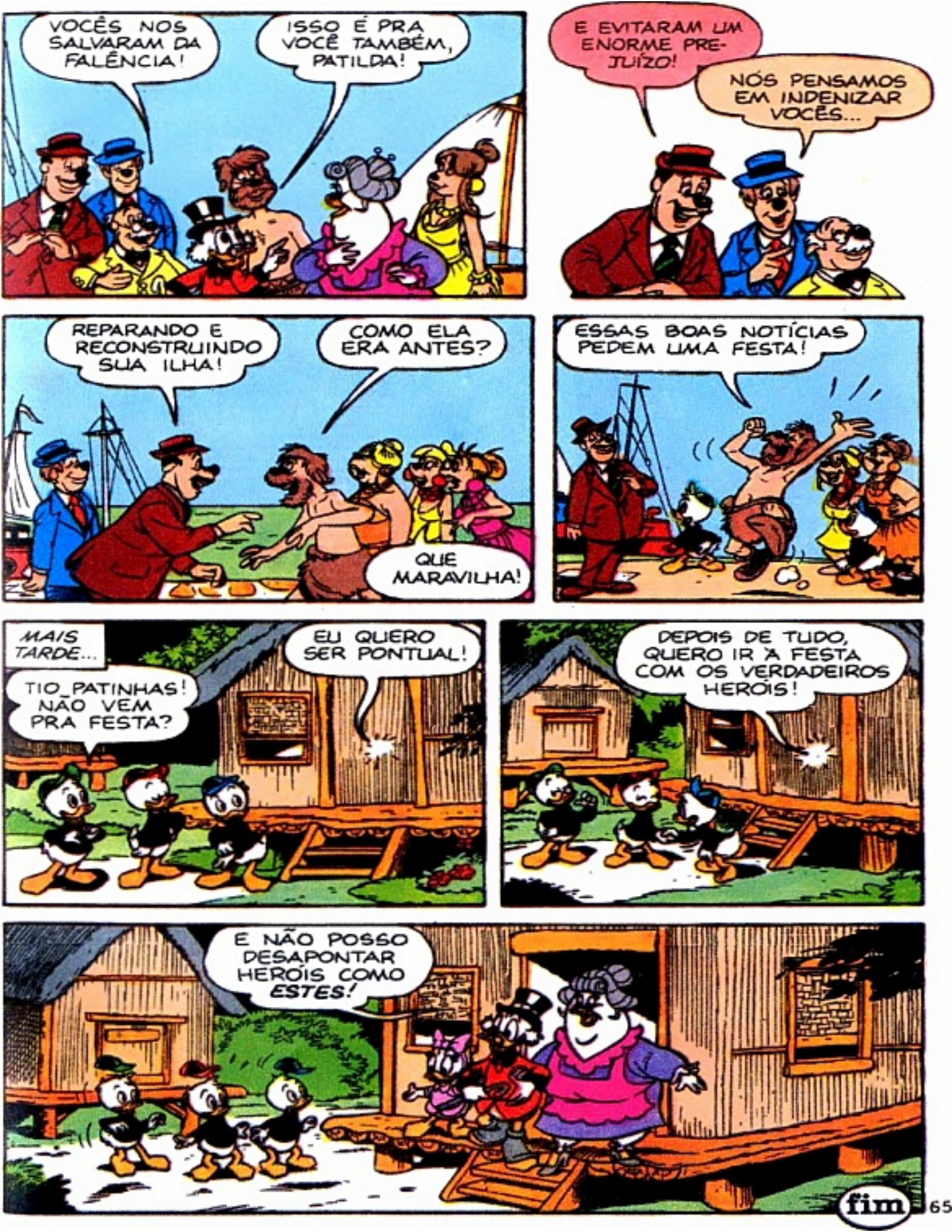
E FICAMOS DE COSTAS PRO MAR!
E MAIS ESSA AGORA!

ACHO QUE TEMOS QUE NOS RENDER!
E VOLTAR AO TRABALHO DURO?!
NÃO NECESSARIAMENTE!

ESTAMOS AQUI PRA SALVAR VOCÊS DESSES PIRATAS NOJENTOS!
MENINAS! ATACAR!
É A DONA PATILDA E A PATRÍCIA!
E TODA AS MULHERES DE FANDANGO!
SOLTEM ESSES HOMENS, SEUS BRUTOS!
VAMOS!
SOLTAR QUEM?
É MESMO?
RÁ, RÁ, RÁ! ESSE BANDO DE MULHERES PENSA QUE PODE PARAR O CAP. BONACHÃO E SEU BANDO!
NENHUMA EMBARCAÇÃO É IGUAL À NOSSA!
RÁ, RÁ! LÁ DEVE ESTAR CHEIO DE LIVROS DE RECEITAS!
VAMOS USAR A FORÇA AÉREA!
FORÇA AÉREA?
QUE FORÇA AÉREA?
AQUELA!
OS PELICANOS DE FANDANGO!

ESTÃO NOS ATACANDO!
PARECEM ARMADOS!
PIC! PIC! PIC! PIC!
ATAQUE AÉREO COM BOMBAS!
SÃO COCOS!
UM MONTÃO DELES!
BONC!
TONC!
TONC!
SOCORRO! TÁ CHOVENDO PEDRA!
CLONC!
CLONC!
RENDEM-SE OU QUEREM QUE CONTINUE O BOMBARDEIO?
NÃO, NÃO, CHEGA!
DESISTIMOS!
NÃO QUEREMOS MAIS NENHUM COCO!
AMARRE OS PIRATAS!
ANDANDO, PRO PORTO!
IMAGINA SÓ! FOMOS CAPTURADOS POR UM BANDO DE MULHERES E PÁSSAROS!
QUE VERGONHA! BUÁÁ!

COMO CALCULARAM PRA CHEGAR NA HORA?
FAZIA PARTE DO PLANO!
EM VEZ DE LUTARMOS NA TERRA DELES...
...ESPERAMOS POR ELES PERTO DA PRAIA!
VOCÊS SÃO MARINHEIROS?
SIM!
PODEM FORMAR UM PEQUENO GRUPO PRA IR BUSCAR OS BARCOS?
CLARO!
VAMOS LEVAR TODOS DE VOLTA!
PRA DEVOLVER PROS DONOS!
OBA! ESTAMOS INDO PRA CASA!
E OS PIRATAS, PRA CADEIA!
EM FANDANGO...
SOMOS DA COMPANHIA DE SEGUROS MARÍTIMOS VALEMAIS!
PARABÉNS!
QUEREMOS AGRADECER POR DEVOLVEREM OS NAVIOS ROUBADOS!


VOCÊS NOS SALVARAM DA FALÊNCIA!
ISSO É PRA VOCÊ TAMBÉM, PATILDA!
E EVITARAM UM ENORME PREJUÍZO!
NÓS PENSAMOS EM INDENIZAR VOCÊS...
REPARANDO E RECONSTRUINDO SUA ILHA!
COMO ELA ERA ANTES?
QUE MARAVILHA!
ESSAS BOAS NOTÍCIAS PEDEM UMA FESTA!
MAIS TARDE...
TIO PATINHAS! NÃO VEM PRA FESTA?
EU QUERO SER PONTUAL!
DEPOIS DE TUDO, QUERO IR À FESTA COM OS VERDADEIROS HERÓIS!
E NÃO POSSO DESAPONTAR HERÓIS COMO ESTES!
fim

WALT DISNEY **DONALD**

WWW.AGIBITECA.COM.BR

Editora Abril Jovem

Fundador: VICTOR CIVITA (1907 - 1990)

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Raymond Cohen, Angelo Rossi, Ike Zarmati

Diretor Superintendente: Ike Zarmati

DUCKTALES OS CAÇADORES DE AVENTURAS

REDAÇÃO
Diretor: Julio de Andrade Filho
Redatora-Chefe: Flavia Muniz
Editores: Claudionei Montes, Eduardo Peracio, Marcia L. Furlan, Marcia Pereira, Monica C. F. Alves, Suang G. de Oliveira
Revisores: Edson Alves, Ivone A. Tonetto, Marco Morrone
Coordenadores de Produção: Pedro Mingati, Ramilto Biondo
Auxiliares de Produção: Alexandre S. Raimundo, Marcio Borges
Chefes de Arte: Euclides K. Miyaura, José Carlos De Lazari
Desenhistas: Eli M. Leon, Fernando A. Bonini da Silva, Paulo R. C. Noely, Vercli R. da Mello
Ilustradores: Acacio Ramos, Atila O. de Carvalho
Artes-Finalistas: Antonio Lima, José Wilson Magalhães
Argumentista: Arthur Faria Jr.
Letristas: Liliam T. M. Farias, Nataneel A. Soares, Nilton Morise
Decorador: Sergio Carpanese
Coloristas: Mariam Cler C. Vieira, Telma T. T. Satani
Tituleder: Mauro Lucchini Pereira
Tradutor: José F. Rodrigues
Paste-up: Margareth J. Gasparim
Assistentes de Arte: Alexandre Silva, Arnaldo Nincao, Roberto S. Morikawa
Auxiliares de Arte: Gisele Faria, José P. S. da Silva, Miguel A. Souza, Vanore O. Silva
Coordenadora do Arquivo Editorial: Marta G. Fiasco

COMERCIAL
Diretor: Sérgio Fernandes dos Santos
Gerente de Produto: Joaquim Celestino
Analistas de Circulação: Carlos J. Vegas, Mônica G. Apuzzo

PUBLICIDADE
Diretor: Newton Fioratti
Gerente: Vicente Felicetti
Contatos: Mariângela Niccolai, Tânia Guilherme, Tânia Scarelli

PROMOÇÕES E PROPAGANDA
Gerente: Maria Luiza Volponi

ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Diretor: Joares Ramos Barbosa

Diretor Responsável: Edgard de S. Faria

Diretor Responsável Adjunto: Silvio Fukumoto

Ducktales é uma edição especial de Tio Patinhas n.º 310. Publicação da Editora Abril Jovem S.A. **São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** R. Bela Cintra, 299, Cerqueira Cesar, CEP 01415, Caixa Postal 2372, tel.: (011)257-0899, Telex: (011)22115, Telegramas: Editabril. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o as autoridades locais. **Numeros atrasados:** ao preço da ultima edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Atendemos as seis ultimas edições até o final do estoque. Se você preferir receber em sua casa, via Correio, envie cheque ou vale postal, no valor de seu pedido, mais o valor de 2 BTN's para despesas de manuseio e postagem, nominal a DINAP S.A. Distribuidora Nacional de Publicações, Caixa Postal 66123, CEP 05350, São Paulo - SP. Caso seu pedido não possa ser atendido, o cheque ou vale postal será devolvido. **Distribuidor em Portugal:** Distribuidora Jardim de Publicações Lda., Quinta Pau Varres, Azinhaga dos Felaes, 2685, Camarate, Lisboa. Todos os direitos reservados. **Data desta edição:** Março/91 N.º 17. Distribuida com exclusividade no país pela DINAP Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. Todos os direitos reservados. "Publicação especialmente autorizada por The Walt Disney Company."
Serviço ao Assinante: tel.: (011) 823-9222.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

© Disney

ESTA REVISTA VALE OURO

Mas todo mundo pode comprar.
É só passar na banca que este adorável pão-duro estará esperando você com um montão de aventuras gozadíssimas!
O maior barato!
Mensalmente nas bancas.

ABRIL JOVEM

TIO PATINHAS

ESTA REVISTA É PRA VOCÊ

BRINCAR!

Jogos e Brincadeiras sempre traz surpresas superlegais pra você. Podem ser papéis de carta, avisos de porta, bilhetinhos e muitas outras curtições... ... além de um montão de atividades e passatempos bem divertidos. Vá voando buscar!

Nas bancas

32 páginas incríveis em formato de bloquinho!

JOGOS e Brincadeiras